

SPORTS



TéléDynamique

Pour un Noël HAUTE SATISFACTION voir la page B-3



◀ ANDRICOPOULOS DONNE UNE VICTOIRE DE 3-2 AUX REMPARTS EN PROLONGATION S 5

UNE ÉQUIPE MAROCAINE AU TOURNOI DE HOCKEY PEE-WEE DE QUÉBEC! S 3

« Un grand honneur »



ARCHIVES LE SOLEIL

Glen Constantin entraîneur de l'année au pays

(LE SOLEIL) — Glen Constantin a été choisi entraîneur par excellence de la dernière campagne au football universitaire canadien. Le pilote du Rouge et Or de l'Université Laval, qui a mené son équipe à une fiche parfaite de 8-0 en saison régulière et à la conquête de

la coupe Dunsmore, a été préféré à Jeff Cummins (Acadia), Brian Towriss (Saskatchewan) et Gary Jeffries (Wilfrid Laurier) et il a mis la main sur le trophée Frank Tindall.

« C'est un grand honneur que l'on me fait, a indiqué Constantin lors d'une

conversation téléphonique. Le titre d'entraîneur de l'année au Canada est quelque chose de très prestigieux. Je suis donc très fier. Et je le suis tout autant pour mon équipe d'entraîneurs qui travaille souvent dans l'ombre. On vient de nous donner à toute l'organisation

une belle marque de reconnaissance. »

Ces derniers propos de Constantin ont été corroborés par Jeffries, qui a déclaré à la Presse canadienne: « Tout le crédit va à Glen et à son programme. Notre prix, c'est demain (aujourd'hui) que nous l'aurons », a-t-il déclaré en faisant allusion à la coupe Vanier.

« Le Rouge et Or, c'est le modèle ultime de ce que devrait être un programme de football, a renchéri à la Presse canadienne Ryan P'year, le quart-arrière de Wilfrid Laurier. Ses amateurs sont les meilleurs au pays. À chaque match, ils sont 18 000 à se rendre au stade. Ses joueurs s'entraînent fort pendant toute l'année et les résultats transpirent sur le terrain. »

Constantin a précisé que la conquête du trophée Frank Tindall n'avait pas effacé sa déception d'avoir vu les siens ra-

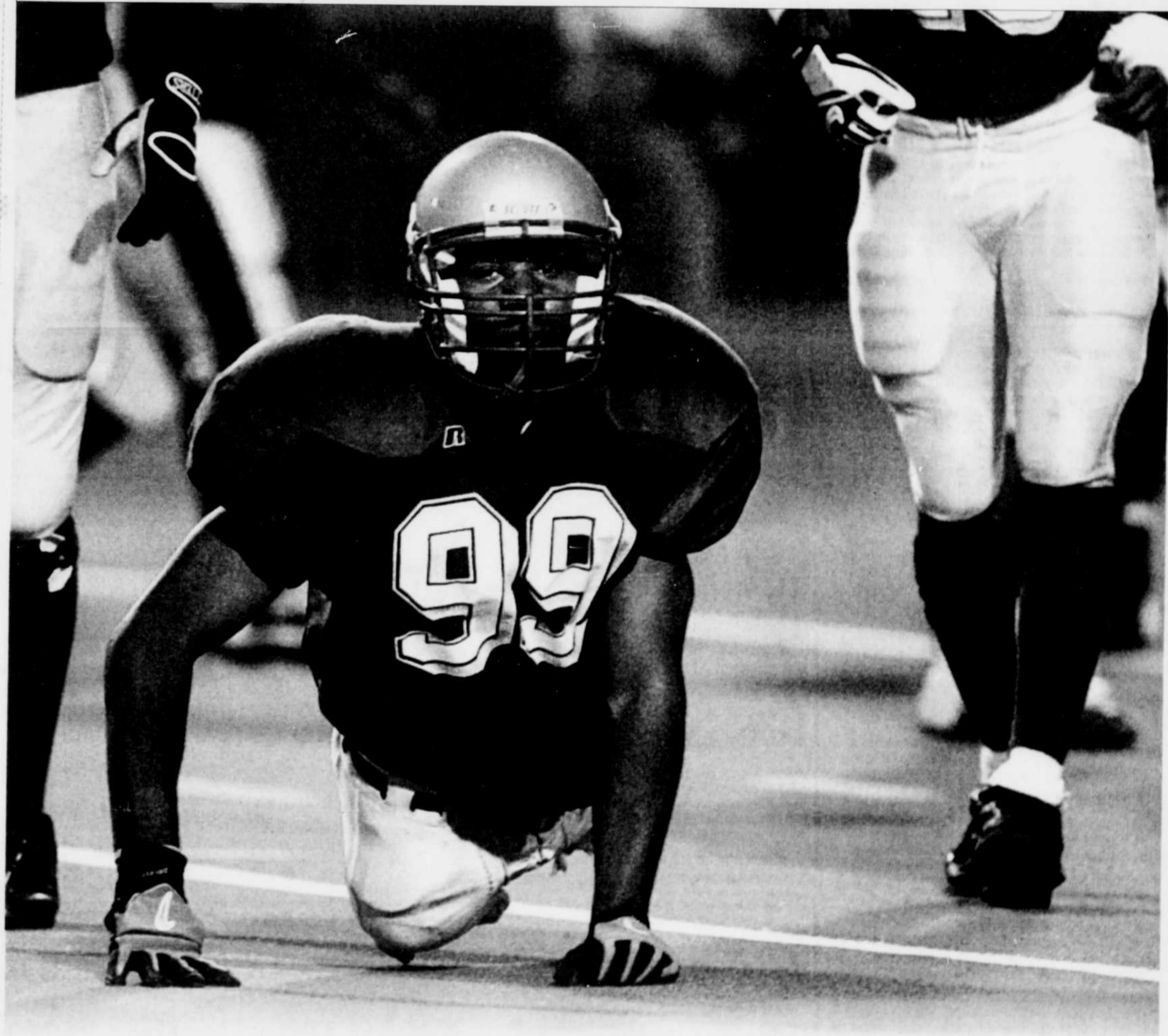
ter l'occasion de décrocher une troisième coupe Vanier consécutive. Appelé à commenter sa nomination comme entraîneur de l'année au Québec il y a environ un mois, il avait alors déclaré qu'un honneur de *coach* par excellence

aurait une saveur de prix de consolation si son équipe ne gagnait pas le championnat national.

« La poussière a eu le temps de retomber depuis notre défaite en demi-finale. Et je peux dire que l'on n'a pas le choix de devenir humble quand on regarde les noms de tous les excellents entraîneurs qui ont mérité le titre. Tous des gars qui ont eu de très belles carrières. Ce sont des entraîneurs que l'on n'est pas près d'oublier. Être nommé *coach* de l'année au Canada, c'est très valorisant. »

Voir GRAND en S 2 ▶

PLEINS FEUX



Sans jambes et sans complexes !

Bobby Martin: « J'ai beau mesurer 3'1", j'ai l'âme d'une personne de 6'4" »

■ DAYTON, Ohio (d'après *The Boston Globe*) — Ce jour-là, la foule du Welcome Stadium a crié si fort qu'on aurait dit Ed Sullivan présentant les Beatles. « Et maintenant, mesdames et messieurs, voici l'enfant chéri, le roi, le très talentueux Bobby Martin ! »

Né sans jambes, Bobby Martin est devenu une véritable légende à Dayton il y a quatre ans après avoir failli gagner un championnat de lutte de l'État de l'Ohio. Cette année, c'est l'attention de toute la planète qu'il a attirée. Et ça, c'est en grande partie grâce à un arbitre

qui a décidé d'appliquer le livre de règlements de football à la lettre.

Le 16 septembre, Dave Daly a annoncé pendant la mi-temps d'un match de l'école secondaire Colonel White contre Cincinnati qu'un certain numéro 99 des Cougars n'avait pas le droit de jouer le

reste de la partie. La raison? Un règlement de la Fédération des écoles secondaires stipule qu'un athlète ne peut jouer sans souliers et sans protection aux cuisses et aux genoux...

« Quoi? Mais, je n'ai pas de genoux, pas de cuisses, comment est-ce que je pourrais mettre des protections? » a demandé un Martin furieux, qui s'est placé des espadrilles autour du cou, pour la forme. Avant de se mettre à pleurer. « Oui, j'étais triste, car on ne m'avait jamais dit qu'il y a des choses

que je ne pourrais pas faire dans la vie », a ajouté le joueur de 3 pieds et un pouce qui pèse 117 livres.

« Il était vraiment blessé, a raconté Kristen Draper, une amie meneuse de claqué qui aimerait bien être invitée par Martin au bal de fin d'année. Il m'a dit que c'est la première fois qu'il se sentait handicapé. »

Les autorités de l'école Colonel White ont répliqué qu'avec une approbation médicale et parentale, Martin était tout à fait dans les règles pour

jouer au football. Le directeur de l'établissement, Gerry Griffith, a pour sa part qualifié la controverse de « ridicule » et « d'épouvantable erreur ».

Après une semaine de controverse, Martin a fait un retour triomphal avec les Cougars. Un arbitre lui a offert un sifflet, l'équipe adverse lui a donné des autocollants de Superman pour coller sur son casque et à Cincinnati, 200 jeunes ont fait la queue pour le rencontrer.

Voir SANS en S 8 ▶

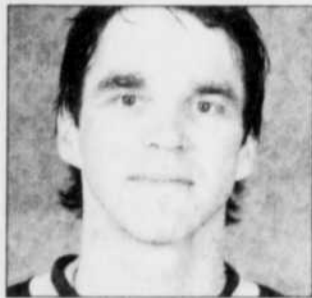
CITATION DU JOUR

« Je suis un joueur de baseball. Je ne suis pas un activiste politique ou quelque chose comme ça. Que je prenne position ou pas ne change rien à ce que je pense et en quoi je crois. »

— CARLOS DELGADO

Le premier-but des Mets de New York, qui se conformera aux règles de sa nouvelle équipe et se présentera sur la plus haute marche de l'abri pendant la *God Bless America*, la saison prochaine. Dans l'uniforme des Blue Jays de Toronto et des Marlins de la Floride, le natif de Porto Rico demeurait en retrait afin de manifester contre la présence américaine en Irak.

FACE-À-FACE



LUC ROBITAILLE



MICHAËL RYDER

Le seul duel de la saison entre le Canadien et les Kings, ce soir, à Montréal, pourrait bien constituer les adieux de Luc Robitaille aux amateurs québécois. Obscur choix de neuvième ronde (171^e) de Los Angeles en 1984, le Montréalais de 39 ans dispute cette année sa 19^e campagne dans la LNH. Du côté du CH, Michael Ryder a lui aussi dû être patient avant d'être repêché 216^e, en 1998.

POINT FORT

□ Avant le match d'hier, Lucky Luc avait 1378 points en 1382 rencontres en carrière. Avec une bague de la coupe Stanley (2002), il peut se retirer en paix.

POINT FAIBLE

□ Lui qui n'avait raté que quatre matchs à ses quatre dernières saisons, il s'est déjà absenté 10 matchs, cette saison. La vieillesse le rattrape.

POINT FORT

□ Excellent choix de huitième ronde, il a fait sa place au sein du grand club. À 25 ans, l'ailier terre-neuvien va profiter du jeu ouvert pour se faire valoir.

POINT FAIBLE

□ Avec une fiche de 2-8 à ses 10 derniers matchs, la Flanelle est rugueuse. Les blessures sont en cause, mais Ryder et ses potes doivent prendre la relève.

LE FOUINEUR

Auteur de 503 buts en 1237 matchs dans la Ligue nationale de hockey (il s'est blessé à la fin de novembre), Pierre Turgeon avait été le premier choix de la séance de repêchage de 1987, par les Sabres de Buffalo. Depuis l'instauration du repêchage en 1963, les seuls premiers choix à avoir marqué plus de buts en carrière que l'attaquant de l'Avalanche du Colorado sont Mario Lemieux (690), Guy Lafleur (560), Dale Hawerchuk (518) et Gilbert Perreault (512). AP

Un bureau d'urologues a acheté un urinoir du vestiaire des Cardinals de St. Louis pour la somme de 2173,82 \$US, alors que plusieurs objets du Busch Stadium ont été vendus aux enchères. Le groupe de médecins prévoit rendre le souvenir accessible à ses patients dans la salle de toilette de son nouveau bureau. Les Cards ont disputé leur dernier match dans l'amphithéâtre vieux de 39 ans le 19 octobre, en finale de la Ligue nationale. La démolition de l'édifice a débuté au début du mois de novembre et devrait être complétée en mars. En 2006, les Cards inaugureront un tout nouveau stade, qui portera aussi le nom de Busch Stadium. *SL.com*

ZOOM

Des chiffres à retenir...

Équipe	Obs.	Acc.	Ret.	Total
Pittsburgh (27)	13	30	19	62
NY Rangers (9)	19	35	8	62
Anaheim (16)	7	37	17	61
Chicago (28)	16	31	12	59
Phoenix (22)	11	28	17	56
Boston (19)	12	29	14	55
Atlanta (29)	13	29	11	53
NY Islanders (23)	11	28	14	53
Washington (25)	10	21	20	51
Calgary (24)	12	26	12	50
Colorado (14)	15	15	20	50
Columbus (26)	10	23	17	50
Vancouver (2)	10	21	18	49
Detroit (1)	13	21	14	48
Los Angeles (7)	13	24	11	48
St. Louis (30)	11	20	17	48
Minnesota (11)	19	19	8	46
Florida (17)	9	26	9	44
Toronto (12)	11	23	9	43
Edmonton (21)	11	22	9	42
Montréal (5)	11	22	9	42
Dallas (15)	6	22	13	41
Nashville (3)	7	18	16	41
New Jersey (20)	11	22	7	40
San Jose (18)	14	13	11	38
Tampa Bay (8)	13	18	7	38
Philadelphie (13)	8	18	10	36
Buffalo (10)	10	12	12	34
Ottawa (6)	6	17	9	32
Caroline (4)	9	13	6	28



En gros, dans la nouvelle LNH, les équipes qui reçoivent le plus de pénalités pour obstruction, accrochage ou retenue en arrachent dans le classement (sauf NYR). Les plus disciplinées, elles, revendiquent un meilleur rang (sauf NJ et SJ). La combinaison gagnante pour le mois d'octobre ? Une bonne équipe qui accroche « un peu » comme Detroit ou Vancouver...

La compilation des pénalités est pour le premier mois (octobre) de la saison. Entre parenthèses, leur rang au classement général au 1^{er} novembre.

Source: The Hockey News et LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LIGUE NATIONALE

Los Angeles à Montréal, 19 h, RDS

San Jose à Toronto, 19 h, CBC

Boston à Edmonton, 22 h, CBC

FOOTBALL — LIGUE UNIVERSITAIRE CANADIENNE

Coupe Vanier: Saskatchewan c. Laurier, 15 h, RDS, TSN

FOOTBALL — LIGUE COLLÉGIALE AMÉRICAINE

Texas à Colorado, 13 h, ABC

Army c. Navy, 15 h, CBS

UCLA à USC, 16 h 30, ABC

Georgia à LSU, 18 h, CBS

Florida State à Virginia Tech, 20 h, ABC

BASKETBALL — ASSOCIATION NATIONALE

Toronto au New Jersey, 20 h, The Score

Cleveland à L.A. Clippers, 22 h 30, Sportsnet-West

BASKETBALL — LIGUE COLLÉGIALE AMÉRICAINE

North Carolina à Kentucky, 12 h, CBS

SOCCER

Liverpool à Wigan, 7 h 30, Sportsnet

Bolton à Arsenal, 10 h, Sportsnet

Lyon à Paris-Saint-Germain, 11 h, TV5

Manchester United à Portsmouth, 12 h 30, Sportsnet

NOTRE INVITÉE DE LA SEMAINE

Marie Couture

Je suis la personne la plus chanceuse du monde. Tout au long de ma carrière, j'ai toujours été à la bonne place au bon moment.

J'ai débuté au club de ski du Mont-Sainte-Anne pour me retrouver un an plus tard à Skibec Alpin, l'équipe d'élite de la région de Québec. J'ai bossé à Skibec plusieurs années avant de faire deux escapades: trois ans avec l'équipe du Québec et trois autres années avec l'équipe nationale canadienne. Cela m'a permis de faire un tour d'horizon de tous les autres programmes de ski alpin de notre pays. Vous comprendrez maintenant pourquoi je suis revenue à mes premiers amours, Skibec.

Le bilan de mes années passées sur les pentes est assez positif pour notre région. D'abord, le ski alpin à Québec est en très bonne santé. Il suffit de passer dans les clubs de ski de la région pour se rendre compte que le ski de compétition prend de l'ampleur. Les petites catégories, pour les jeunes âgés de 5 à 14 ans, sont pleines à craquer.

Nous avons la chance d'avoir, dans notre région, des vedettes telles que Mélanie Turgeon, Gail Kelly, François Bourque, Anne-Marie Lefrançois et Vincent Lavoie. Toutes ces vedettes sont passées au programme Skibec. Ces anciennes ou futures étoiles donnent espoir à nos jeunes.

Les jeunes s'identifient à ces athlètes internationaux qui viennent de leur patelin. Par exemple, Marie-Michelle Gagnon et Valérie Béland viennent tout juste d'accéder à l'équipe du Québec. Ces deux filles font toujours partie du programme sports-études. Et lorsqu'elles sont dans la région, elles s'entraînent encore souvent avec

nous. Quelle belle motivation pour nos jeunes!

Ensuite, le programme Skibec Alpin fait l'envie de toutes les provinces. Nous avons de plus la chance d'avoir comme partenaire l'école secondaire Cardinal-Roy et son programme sports-études. Tous nos athlètes vont donc à l'école à temps plein et réussissent à boucler environ 110 jours de ski par année. Ce qui est plus qu'acceptable pour des athlètes de 13 à 17 ans.

La proximité des centres de ski est un atout majeur pour notre programme. Il est très facile de se déplacer chaque jour vers le centre de ski de notre choix. Ainsi, les athlètes n'ont pas à s'expatrier pour s'entraîner. Le Mont-Sainte-Anne, Stoneham, Le Relais, Le Massif de Petite-Rivière-Saint-François, le PEPS de l'Université Laval et le club Avantage sont nos principaux plateaux d'entraînement.

Finalement, nous avons des entraîneurs sédentaires, c'est-à-dire des entraîneurs qui sont établis dans la région et qui ont le développement des athlètes à cœur. Des entraîneurs qui sont en place pour plusieurs années, ce qui permet un meilleur suivi du développement de chaque athlète.

Je vous assure que même si nous n'avons pas d'aussi grosses montagnes que dans l'Ouest canadien, nous avons, en Skibec Alpin, le meilleur programme de ski alpin au Canada. Nous développons les jeunes dans le but de les faire graduer dans l'équipe du Québec. Et nous réussissons très bien. Les résultats le prouvent. Le Québec est, et doit rester, la grosse machine de ski au Canada. Nous devons continuer de transmettre notre passion à ces jeunes pour qu'ils aient le goût de bosser dur et d'aller au bout de leur rêve.

Une belle aventure

Entraîneur-chef de l'équipe régionale Skibec Alpin, Marie Couture bourlingue dans le milieu du ski alpin depuis plus de 30 ans.

Après une courte carrière de skieuse, elle a étudié au Lyndon State College, au Vermont, avant de revenir au Québec et de grimper les échelons du « coaching ». Elle a atteint les sommets au milieu des années 90, aux côtés de Mélanie Turgeon. Au Gala de l'athlète, le 13 décembre, la résidente de Saint-Ferréol-les-Neiges sera en nomination pour le titre d'entraîneur national par excellence de la région de Québec.



EN BREF

Au tour de Castillo d'être échangé

■ Les Twins du Minnesota ont acquis le rapide joueur de deuxième but Luis Castillo des Marlins de la Floride, hier, en retour de Travis Bowyer et de Scott Tyler, deux lanceurs prometteurs des ligues mineures. Les Marlins continuent donc de réduire leur masse salariale depuis qu'ils ont perdu espoir d'obtenir la construction d'un stade au centre-ville de Miami. À la suite des départs de Castillo, du troisième-but Mike Lowell, de leur as lanceur Josh Beckett et du premier-but Carlos Delgado, les Marlins ont réduit leur masse salariale de 32 millions \$ alors qu'elle s'élevait à environ 60 millions \$ au début de la dernière saison. Agé de 30 ans, Castillo a signé un contrat de trois ans d'une valeur de 16 millions \$ en 2003 après la conquête de la Série mondiale par les Marlins. Il doit gagner 5 millions \$ la saison prochaine. Frappeur ambidextre, Castillo a conservé une moyenne de .301 la saison dernière. Il a réussi quatre circuits, 30 points produits et 10 buts volés en 439 présences au bâton en plus de gagner le Gant d'or à sa position pour la troisième fois. AP

C'est reparti pour Heatley!

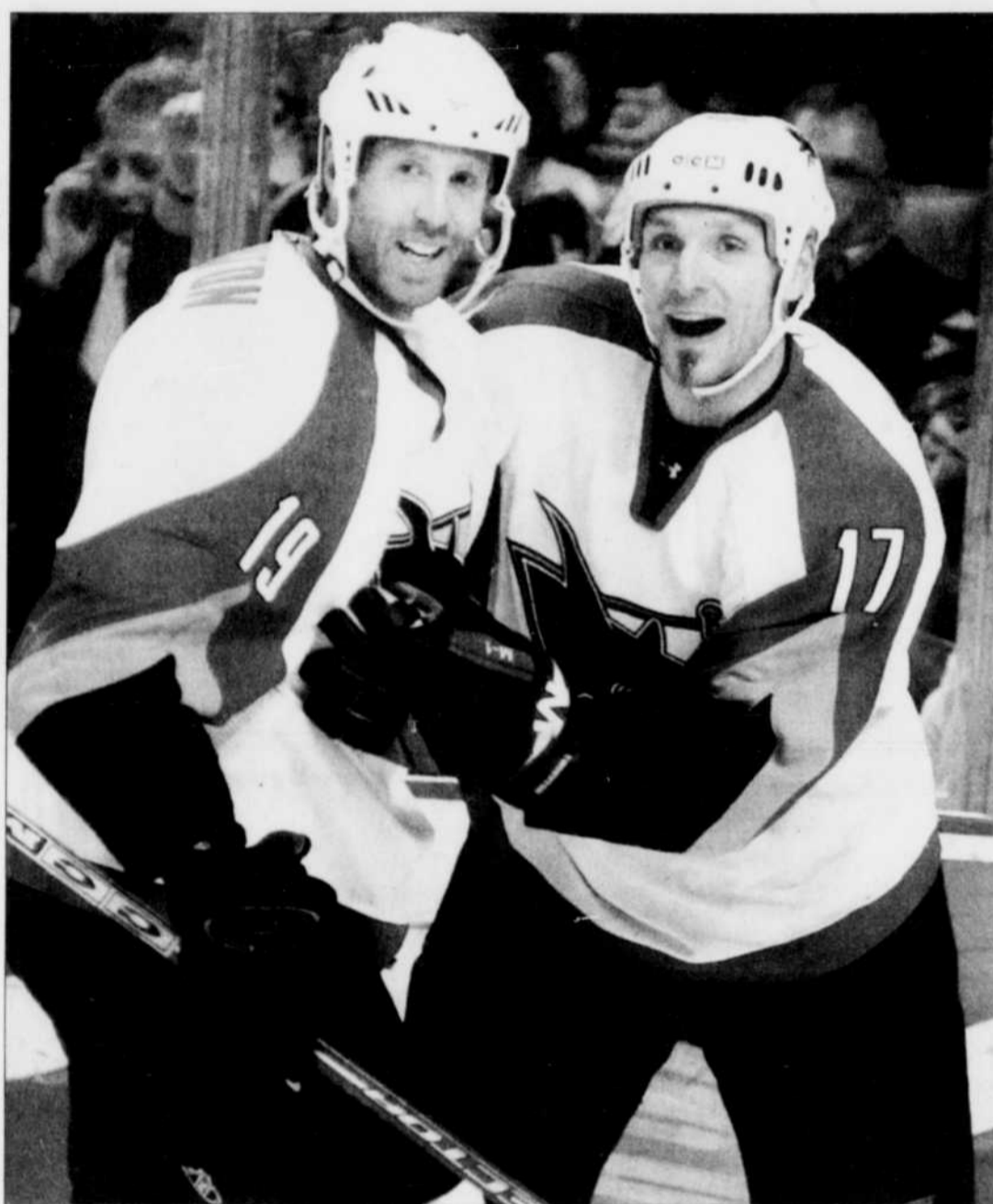
■ À Ottawa, Dany Heatley a marqué deux buts et Dominik Hasek a stoppé 28 tirs, hier, alors que les Sénateurs ont vaincu les Kings de Los Angeles 5-1 dans un match tumultueux. Brandon Bochenski, Antoine Vermette et Mike Fisher ont récolté les autres buts des Sénateurs. Heatley, qui n'avait pas obtenu de point jeudi pour la première fois en 23 matchs cette saison, totalise 19 buts cette saison. Les Kings ont perdu quatre de leurs cinq derniers matchs. Pavol Demitra a été l'unique marqueur des Kings avec son 14^e filet de la campagne en deuxième période. PC

Une bague pour Khabibulin

■ Richards a marqué le but décisif en tirs de barrage et John Grahame a remporté sa septième décision d'affilée dans une victoire de 3-2 du Lightning aux dépens des Blackhawks de Chicago, hier à Tampa Bay. Martin St-Louis et Vincent Lecavalier ont aussi marqué pour le Lightning, qui a remporté 8 de leurs 10 dernières rencontres. Nikolai Khabibulin n'a pas joué, mais il a reçu sa bague de la coupe Stanley avant la séance d'entraînement en matinée des mains du dg du Lightning Jay Feaster. C'est la première fois que le gardien, qui a signé un contrat de 27 millions \$ US pour quatre ans avec les Blackhawks au mois d'août, avait l'occasion de revoir son ancienne équipe depuis qu'il l'a aidée à vaincre les Flames de Calgary en sept matchs en finale de la coupe Stanley en 2004. AP

Maxime Ouellet passe aux Canucks

■ Les Canucks de Vancouver ont obtenu le gardien Maxime Ouellet des Capitals de Washington, hier, en retour d'un choix de cinquième ronde au repêchage de 2006. Ouellet rejoindra le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine. Ouellet (24 ans) n'a pris part qu'à une rencontre avec les Bears de Hershey cette saison. En 2004-2005, il avait affiché une moyenne de buts alloués de 2,89 et conservé un dossier de 15-20-3 en 40 matchs avec les Pirates de Portland. Il a joué huit matchs dans la LNH avec Philadelphie et Washington. Il a enregistré un jeu blanc et sa moyenne de buts alloués s'élevait à 2,99. PC



Les cousins Joe et Scott Thornton ont célébré en famille le but de Jonathan Cheechoo en première période.

Joe Thornton arrive, les Sharks revivent

BUFFALO, New York (AP) — Joe Thornton a obtenu deux passes à ses débuts avec les Sharks, préparant les deux filets de Jonathan Cheechoo, et San Jose a mis fin à sa série de 10 défaites avec un gain de 5-0 aux dépens des Sabres de Buffalo.

Thornton, acquis mercredi dans un transfert impliquant quatre joueurs avec les Bruins de Boston, a entrepris le match au centre de son cousin Scott Thornton et Cheechoo. L'ex-capitaine des Bruins a touché l'extérieur du but avec un tir frappé de la ligne bleue après seulement neuf secondes de jeu.

Evgeni Nabokov a repoussé 20 tirs pour mériter sa quatrième victoire de la saison — sa première depuis le 15 octobre contre Chicago —, mais il a quitté le match avec 11:20 à jouer. Son réserviste Nolan Schaefer a complété la rencontre. Grant Stevenson, Milan Michalek, et Nicholas Dimitrakos ont aussi marqué pour les Sharks, vainqueurs pour la première fois depuis

un gain en prolongation contre les Mighty Ducks d'Anaheim, le 4 novembre.

DUMONT: UNE HERNIE

Avant le match, Jean-Pierre Dumont a appris qu'il souffrait d'une hernie et qu'il pourrait être opéré. Mais l'entraîneur-chef Lindy Ruff dit qu'aucune décision n'a été prise et que l'attaquant des Sabres pourrait demander à obtenir une nouvelle opinion. Deux médecins l'ont déjà examiné. On croyait d'abord qu'il s'agissait d'une blessure à la paroi abdominale.

« Cette nouvelle ne me surprend pas vraiment compte tenu de la douleur qu'il doit endurer », a révéilé Ruff hier, quelques heures avant le match des Sabres contre les Sharks. Si une opération est nécessaire, Dumont pourrait rater jusqu'à trois mois. Il a inscrit six buts et il totalise 14 points en 19 matchs cette saison. Il n'a pas joué depuis le 17 novembre.

GRAND

Suite de la S 1

En plus de reconnaître son travail à la barre du Rouge et Or cette saison, le trophée Frank Tindall a aussi souligné l'excellence de Constantin au chapitre du recrutement des joueurs et de leur encadrement. Encore cette année, la formation lavalloise a attiré chez elle la majorité des meilleurs espoirs collégiaux disponibles. Et ils ont tous connu une très belle progression, certains méritant même un poste dans l'alignement partant.

« C'est certain qu'une nomination d'entraîneur de l'année donne de la crédibilité. Mais je pense que ce qui permet de réaliser un bon recrutement, c'est la capacité d'établir de bonnes relations humaines. »

CÔTÉ HUMAIN

« Glen est l'un des individus les plus minutieux

et les plus travaillants que j'ai rencontrés, a commenté à la Presse canadienne le directeur athlétique de l'Université Laval, Gilles D'Amboise. Il est aussi largement reconnu comme l'un des meilleurs stratèges du football universitaire canadien. Ce qui le distingue le plus toutefois, c'est son côté humain, que l'on perçoit dans chacune de ses actions, que ce soit avec ses joueurs, ses instructeurs ou les membres du personnel de l'Université. »

Deux autres honneurs ont été décernés hier matin lors du brunch de la coupe Vanier. Dan Parker, des Mounties de Mount Allison, a mérité le trophée Russ Jackson remis au footballeur s'étant le plus distingué sur les plans du football, des études et de l'implication communautaire. De son côté, Richard Urbanovich, des Bisons du Manitoba, a reçu le prix Ginos Fracas afin de récompenser son travail d'entraîneur adjoint bénévole.

Le Maroc au Tournoi pee-wee!

Québec accueillera pour la première fois une équipe arabe

■ (LE SOLEIL) — Un nouveau pays fera ses débuts au Colisée Pepsi à l'occasion du Tournoi international de hockey pee-wee. Le Maroc prendra part à l'événement tenu du 9 au 19 février 2006 et il y sera représenté par les Capitals de Rabat.

«Ce sont les gens du Maroc qui ont fait les démarches pour venir jouer à Québec, a expliqué Patrick Dom, le dg du Tournoi pee-wee. Mrini Med Khalid, un Marocain d'origine habitant au Québec depuis 25 ans, nous a contactés à la demande de son frère Mrini Mimoun, cofondateur de l'équipe de Rabat. Nous avons donc rencontré ces gens à Montréal au cours de l'été afin de juger de

leur sérieux et c'est par la suite que nous avons accepté leur inscription.»

Le Maroc sera le deuxième pays de l'Afrique à prendre part au Tournoi pee-wee. Il y a quelques années, l'Afrique du Sud avait envoyé une formation au Colisée Pepsi. Il s'agira cependant la première présence au tournoi de la Vieille Capitale d'une formation originaire d'un pays arabe.

«C'est un beau coup que nous avons réussi, a souligné Dom. Le Maroc a un côté exotique. Quand on pense à ce pays, on pense plage, désert et chameaux. On a de la misère à s'imaginer qu'il puisse jouer au hockey. Les petits gars qui vont venir chez nous n'ont jamais vu de neige. Ils parlent cependant de la Vieille Capitale d'une formation demeurant dans des familles.



Patrick Dom est fier de la venue du Maroc au Tournoi.

«Encore une fois, nous avons eu la preuve de la réputation internationale du Tournoi. C'est cependant malheureux que la Chine ne soit pas des nôtres cette année. Nous aurions pu avoir des équipes de quatre continents. Mais j'ai toujours l'ambition d'accueillir à Québec des formations des cinq continents lors d'un même tournoi.»

Au Maroc, on a fait grand état de la participation des Capitals au Tournoi pee-wee, une équipe qui a vu le jour au début de l'année. Celle-ci évolue au Mega Mall, un centre commercial qui allie affaires et sport. Les Capitals sont composés à 100% de Marocains, tant en ce qui concerne l'encadrement des joueurs que des hockeyeurs eux-mêmes. La participation du Maroc a comme dessein d'aider à la création d'une fédération et de donner un élan au hockey national.

«Bien sûr que nous n'avons pas le niveau des équipes de l'Hexagone (la France), a expliqué Ben Gadès, direc-

teur de la patinoire du Mega Mall, au quotidien *Le Matin du Sahara*. Mais si nous avons été retenus, c'est dans le cadre de la vulgarisation du hockey dans les coins du monde où il est encore méconnu.»

L'aventure du Maroc dans un sport comme le hockey sur glace serait le premier pas dans un projet beaucoup plus ambitieux. Gadès a révélé qu'il espérait un jour parvenir à monter une équipe marocaine de... patinage artistique. «Le Maroc doit s'approprier le patinage et il en est capable.»

Parlant de la visite des pee-wee marocains dans une région affectée en février par les rigueurs du climat, Gadès a tenu à rassurer tout le monde. «Je peux vous assurer qu'il fait moins froid là-bas qu'au Maroc dans la mesure où tous les lieux sont chauffés, du départ de l'aéroport à l'arrivée à destination et au lieu de compétition», a-t-il expliqué au journaliste de *Le Matin*.

Dernière escale de Lucky Luc

MONTRÉAL (PC) — Luc Robitaille va disputer ce soir son dernier match dans sa ville natale. Le match que le Canadien livrera aux Kings de Los Angeles sera la dernière occasion de saluer un des grands marqueurs de l'histoire de la Ligue nationale. En raison des caprices du calendrier, Los Angeles ne reviendra pas à Montréal avant trois ans. *Lucky Luc*, comme on le surnomme, aura alors 43 ans et il sera assurément à la retraite. Les deux équipes peuvent se retrouver en finale de la coupe Stanley ce printemps, une perspective, il est vrai, pas très réaliste.



Luc Robitaille

Au cours de sa brillante carrière, Robitaille a réussi 658 buts (avant le match des Kings à Ottawa, hier soir), ce qui lui confère le 10^e rang chez les meilleurs marqueurs de l'histoire. Il a aussi toujours obtenu du succès face au Canadien, ayant récolté 21 buts en 40 rencontres seulement.

MAUVAIS COUP DE PATIN!

Rien ne destinait Robitaille à une si glorieuse carrière. C'est ce qu'on pensait à l'époque puisqu'il a été le neuvième choix des Kings et le 17^e joueur réclamé au repêchage de 1984. Cette année-là, le Canadien a repêché Petr Svoboda et Shayne Corson au premier tour, Stéphane Richer au deuxième, et Patrick Roy au troisième. Par la suite, il a choisi Graeme Bonar (54), Lee Brodeur (65), Gerald Johansson (95), Jim Nesich (116), Scott MacTavish (137) et Brad McCaughey (158) alors que Robitaille était toujours disponible.

Claude Julien a fait partie de l'organisation des Olympiques de Hull, la même qui a vu grandir Robitaille dans les rangs junior. «On disait de Robitaille qu'il n'avait pas le coup de patin pour jouer dans la Ligue nationale, se rappelle l'entraîneur-chef du Canadien, qui a dirigé les Olympiques de 1996 à 2000. Je pense que bien des gens se sont trompés sur son cas. Bien des équipes auraient aimé mettre la main sur lui par la suite.»

Julien dit avoir beaucoup d'admiration pour Robitaille. «La nouvelle Ligue nationale représente un grand défi pour lui. Mais Luc a toujours été très sérieux dans sa préparation même s'il aime bien rire à l'extérieur de la glace. C'est un bel exemple pour tous.

«J'apprécie Robitaille parce que c'est une bonne personne qui a toujours bien représenté le monde du hockey ainsi que sa province, ajoute Julien. C'est quelqu'un qui ne dit jamais non.»

Mathieu Dandenault a été le coéquipier de Robitaille durant deux saisons à Detroit. «Luc, c'est un gentleman qui est toujours souriant et toujours positif, raconte le défenseur. Je me souviens de l'année qui a suivi la coupe à Detroit. Luc ne s'est jamais plaint, même s'il jouait dans le quatrième trio. Pour moi, il est tout un leader, tout un joueur d'équipe. Il a une bonne influence sur tous les joueurs de son club.»

NOTES: Saku Koivu n'a pas patiné hier et sa présence face aux Kings est très incertaine. Il en va de même de Radek Bonk, qui soigne lui aussi une blessure à l'aîne. «C'est la troisième fois qu'il se blesse, a dit Julien. Je trouve dommage qu'on le critique. Il est blessé et il joue parce que les succès de l'équipe lui tiennent à cœur. Il accepte la critique sans se plaindre même s'il trouve la situation très frustrante... Sheldon Souray sera à son poste même s'il a fait une vilaine chute contre les Sabres. «Il n'est pas à 100% mais il va jouer.»



Sean Avery aime bien provoquer et, si le public le hue ce soir, il aura gagné son pari.

EN BREF

Tremblay ne regrette rien

■ Le 2 décembre 1995, Patrick Roy disputait son dernier match pour le Canadien. Après avoir accordé neuf buts en moins de 32 minutes à Detroit, il avait défié les partisans du Forum qui le huaient, en levant les bras. À son arrivée au banc, il avait échangé un long regard avec l'entraîneur-chef Mario Tremblay. Avant de s'asseoir, Roy a murmuré à l'oreille du président Ronald Corey qu'il venait de disputer son

dernier match avec le Canadien. Dix ans plus tard, Tremblay a déclaré à *La Presse* ne rien regretter ce qu'il a fait à Montréal. Dans un article publié hier, il reproche encore à Roy d'avoir voulu être le roi au sein de l'équipe, notamment en lui dictant quoi faire et en agissant mal lorsqu'une décision lui déplaisait. «Est-ce que Patrick va parler des fois où il entrait dans mon bureau et me disait de ne pas faire jouer untel ou untel, de ne pas faire jouer Malakhov, qu'il "valait pas de la marde"?» a demandé celui qui est aujourd'hui entraîneur adjoint du Wild du Minnesota. Tremblay s'attriste

aussi de sa dernière rencontre avec Patrick Roy, dans un restaurant de Québec où, jure-t-il, celui-ci a cherché à l'éviter. *D'après PC*

Réjean Houle a tourné la page

Réjean Houle est cordial, mais ferme au bout du fil. «Tout a été dit sur cet échange, lance-t-il. C'est du réchauffé et moi, j'ai tourné la page.» Directeur général du Canadien à l'époque où «l'affaire Patrick Roy» avait éclaté, Houle avait échangé quatre jours plus

tard son gardien et Mike Keane à l'Avalanche du Colorado contre le gardien Jocelyn Thibault et les attaquants Martin Rucinski et Andrei Kovalenko. Aurait-il pu réparer les pots cassés entre Roy et l'entraîneur-chef Mario Tremblay? Avec le recul, aurait-il attendu plus longtemps avant de l'échanger à l'Avalanche, question de faire monter les enchères? Regrette-t-il cette transaction? «Je ne veux pas brasser des vieilles affaires, réplique-t-il. Wayne Gretzky a été échangé par les Oilers. Est-ce qu'on fait des spéciaux à la télé et dans les journaux pour rappeler l'anniversaire de son départ?» *La Presse*

Encore du mordant

Sean Avery se plaît à jouer les méchants

MONTRÉAL (PC) — Sean Avery ne doit pas s'attendre à un accueil très chaleureux de la part du public du Centre Bell, ce soir. Les amateurs sont loin d'avoir oublié ses déclarations selon lesquelles «les francophones sont des peureux qui se cachent derrière une visière». Surnommé *Puppy*, l'attaquant des Kings de Los Angeles a fait ce commentaire à la suite d'une mise en échec de Denis Gauthier aux dépens de Jeremy Roenick lors d'un match préparatoire.

À la veille du match que le Canadien livrera aux Kings, Mathieu Dandenault a peint son ancien coéquipier à Detroit comme quelqu'un qui cherche à provoquer et à attirer l'attention. «Il a toujours été très bavard. Il est comme ça», raconte le défenseur, qui n'accorde aucune importance aux propos de l'attaquant natif de Pickering, en Ontario.

«Dans le vestiaire des Red Wings, on n'en faisait pas de cas, même s'il lui arrivait de rappeler à la blague une erreur d'un coéquipier. L'équipe était surtout composée de vétérans et les joueurs prenaient ça pour du spectacle. Les gars voyaient quand même une différence lorsqu'il était cédé aux mineurs. Les gars rentraient dans le vestiaire et c'était le silence. Ça faisait du bien.»

UN CHIOT...

Dandenault croit qu'Avery a été échangé à Los Angeles à cause, entre autres, de son tempérament. «C'est un bon joueur qui ne recule devant personne. Il est même un des meilleurs joueurs de soutien de la Ligue. Mais je suppose qu'il y a des limites. Je sais que le directeur général, Ken Holland, lui disait souvent de se taire. Je pense qu'il a été échangé un peu à cause de ça.»

Il a été transféré aux Kings le 11 mars 2003. Il a été échangé en même temps que Maxim Kuznetsov et deux choix au repêchage en retour de Mathieu Schneider.

Avery a hérité du surnom de *Puppy* à son arrivée chez les Red Wings. «En entrant dans le vestiaire, il a prévenu les gars qu'il voulait se faire appeler *A-Dog*. Un vétérans, je pense que c'est Kris Draper, l'a regardé et lui a répondu qu'il n'était pas un *A-Dog*, mais plutôt un chiot. Le surnom de *Puppy* lui est resté.»

Avery a du front tout le tour de la tête. Lors du dernier camp d'entraînement, il a demandé à la direction des Kings de disputer les matchs préparatoires à Los Angeles seulement, faisant valoir que les rencontres à l'étranger étaient pour les recrues. Inutile de dire que les Kings n'ont pas donné suite à sa requête.

COMME LE MÉCHANT À LA LUTTE

Avery aime bien déconcentrer ses adversaires sur la glace. Mais ses commentaires peuvent parfois lui retomber sur le nez. C'est ce qui est arrivé après un match au cours duquel il avait harcelé Bob Probert, alors au sein des Blackhawks de Chicago.

«Après la rencontre, Probert est venu manger au restaurant avec ses anciens coéquipiers, raconte Dandenault. Sauf qu'on n'avait pas prévenu Avery que Probert serait du groupe. En entrant dans le restaurant, Probert a tout de suite vu Avery assis à une table. Sans le prévenir, il est passé derrière lui et lui a flanqué toute une claque derrière la tête. «Je t'en devais une», lui a lancé Probert. Avery n'a pas bronché et il n'a rien dit.»

Selon Dandenault, Avery aura atteint son but s'il est conspué par le public du Centre Bell. «Il sera content, il aura obtenu une réaction comme cherche à la faire le méchant à la lutte. Ce qu'il veut, finalement, c'est de jouer un rôle dans l'histoire de la Ligue nationale.»

Ce rôle, Avery l'a déjà joué dans le film *Maurice Richard* où il incarne Bob Dill, des Rangers de New York. Dans une des scènes, le Rocket lui assène trois coups de poing sur le nez. Et vian!

Le Prolab met fin à sa série noire

IAN BUSSIÈRES
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Le Prolab a mis fin à une série de quatre défaites consécutives, hier soir, en prenant la mesure du Mission de Sorel-Tracy par la marque de 5 à 3.

Patrice Tardif, auteur du filet gagnant, semblait soulagé après la partie. « Nous avons été sur la rondelle toute la soirée. L'équipe voulait mettre fin à cette série noire, car nous sommes une organisation gagnante et tout le monde ici veut gagner. On a travaillé fort, on a marqué le gros but et on a obtenu le résultat qu'on méritait », a-t-il commenté.

Michel Picard, avec deux buts dont un en avantage numérique, et David Bahl ont donné une priorité de 3 à 1 au Prolab, alors que Wes Goldie répliquait avec un but en désavantage numérique pour Sorel-Tracy.

Le Mission a cependant réduit l'écart à un seul but avec un filet controversé de Martin Dicaire en fin de première. La rondelle avait bel et bien traversé la ligne rouge, mais l'arbitre Patrice Normandin avait d'abord refusé le but. Ce n'est qu'après avoir discuté avec le juge de but qu'il a finalement décidé de l'accorder, au grand dam du défenseur Jason Clarke et du gardien Frédéric Deschênes.

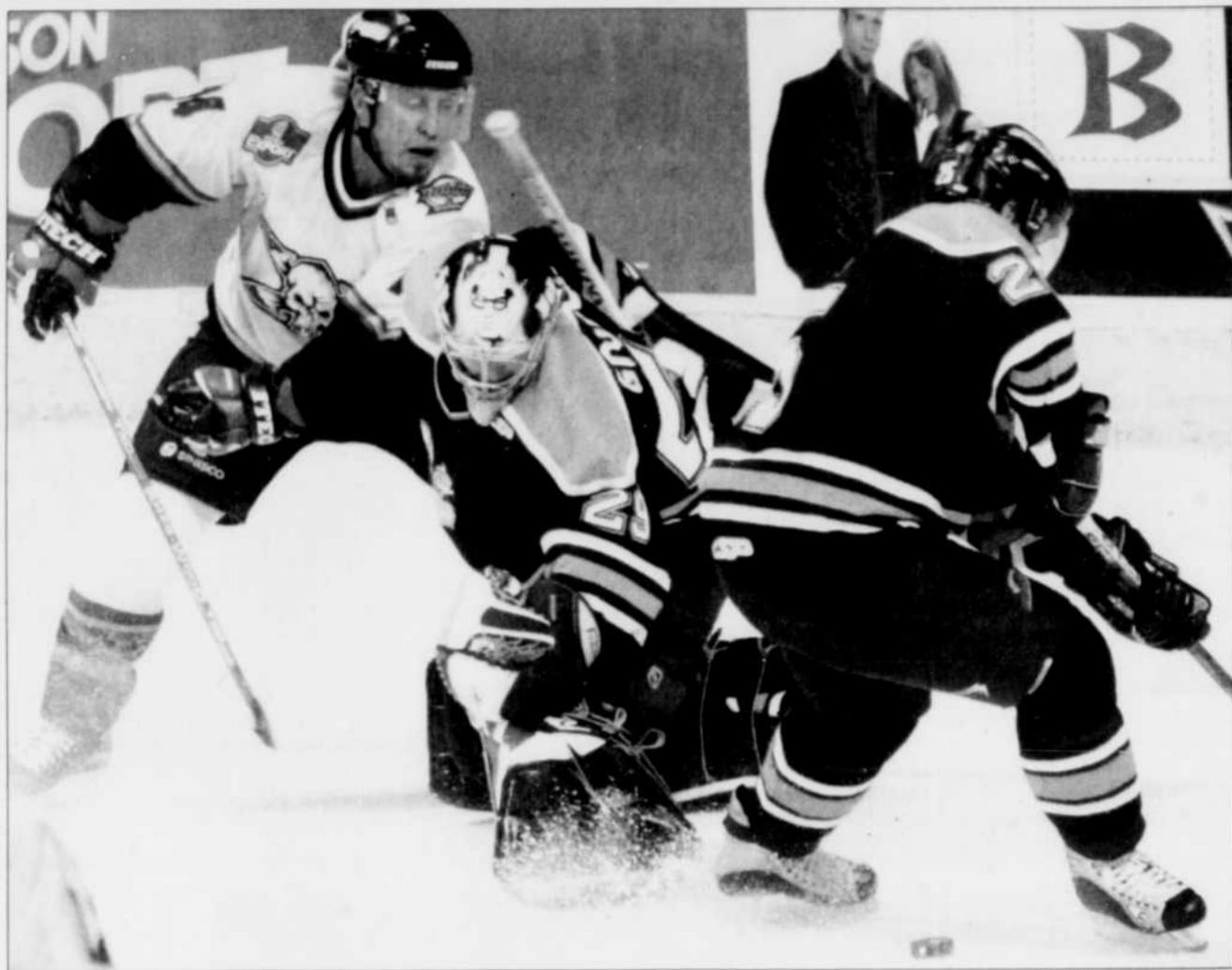
Clarke est venu asséner un coup de bâton sur la baie vitrée devant le juge de but pour signaler son désaccord, tout comme Deschênes, qui était furieux à sa sortie de la glace. Le cerbère a tenté de rendre visite au juge de but et a dû être empêché par des agents de sécurité et quelques coéquipiers.

« Ça m'arrive rarement, mais la marmite a sauté! Tant mieux si c'était l'étincelle qui manquait pour que ça vienne de bord! » a commenté, mi-sérieux, mi-blagueur, le gardien après la partie.

Éric Dandenault a inscrit le but égalisateur pour le Mission en fin de deuxième, mais le Prolab a repris l'avance quelques secondes après le début de l'engagement final grâce au but de Tardif. Simon Olivier a complété le pointage quelques minutes plus tard.

QUATRIÈME DE SUITE

À Saint-Georges, le CRS Express a encaissé une quatrième défaite de suite, un revers de 6 à 2 aux dépens des Summit Chiefs de Laval. Les locaux, qui tiraient de l'arrière 1 à 0 après 20 minutes, ont donné deux autres filets en début de deuxième avant d'inscrire leur premier filet, celui de Jonathan Delisle. Par la suite, les Chiefs ont marqué trois fois avant que Karl St-Pierre ne porte la marque à 6 à 2. Alex Gagnon et Dany Lavoie se sont partagé la tâche devant le filet du CRS Express.



Le gardien Francis Gourdeau, du Cristal de Saint-Hyacinthe, a été remplacé par son coéquipier Adam Russo après avoir été déjoué pour la deuxième fois du match par Marco Charpentier.

CRISTAL 3 / RADIO X 7

Dix minutes d'opposition

GUILLAUME DUMAS
GDumas@lesoleil.com

■ Le Cristal de Saint-Hyacinthe s'est amené hier au Colisée avec la ferme intention d'embouteiller le Radio X et il a réussi... pendant 10 minutes. Pour le reste du match, les Québécois ont dominé partout sur la patinoire pour l'emporter aisément par la marque de 7-3.

« On n'a vraiment pas à se plaindre ces temps-ci. On gagne de façon régulière. Il faut seulement faire attention de ne pas prendre de mauvaises habitudes, a remarqué le défenseur Simon Tremblay, auteur d'un but et d'une passe. Ça nous arrive de commencer les matchs lentement. Mais au moins, quand on a quelques buts d'avance, on ne laisse plus l'adversaire revenir de l'arrière. »

Tremblay a mis le doigt dessus : une fois que Québec a mis le match hors de portée en début de troisième période, les 3256 spectateurs avaient bien qu'on parlait d'une 15^e victoire depuis le début de la campagne.

« Aussi bizarre que ça puisse paraître, il s'agit d'une des bonnes oppositions qu'on a eues cette saison, a dit

l'entraîneur-chef, Alain Rajotte, le plus sérieusement du monde. Ils nous ont embouteillé pendant les 10 premières minutes. Une fois qu'on a réussi à passer leur mur, les choses se sont placées. »

Justement, plusieurs joueurs du Radio X en ont profité pour engraisser leurs statistiques personnelles, dont Tremblay, Marco Charpentier (deux buts et une passe) et Frédéric Bouchard (trois passes).

RUDES BAGARRÉS

La seule surprise de la soirée, ce fut certainement le premier but de la rencontre inscrit en avantage numérique par le Cristal. Reste que Québec n'a pas mis trop de temps à égaliser la marque, manifestement beaucoup

plus puissant que ses adversaires. Charpentier s'est offert son premier du match avant que les « gladiateurs » n'entrent dans l'arène. Le combat entre Jason Payne (QUÉ) et Derek Parker (STH) valait à lui seul le prix d'entrée — si on voulait voir de l'action bien entendu — avant de laisser leur place à Jacques Dubé (QUÉ) et Serge Labelle (STH).

La deuxième période a été à l'image de la précédente : le Radio X qui accroît son avance et deux autres combats de plus à la carte de boxe. Par ailleurs, le deuxième but de Charpentier a chassé Francis Gourdeau, remplacé par Adam Russo. La tactique a quelque peu réveillé le Cristal et Greg Davis réduisait à peine un écart déjà trop grand...

NOTES : Jason Hamilton purgeait le premier d'une suspension de quatre matchs... Les joueurs du Radio X s'entraîneront sur la patinoire des Galeries de la Capitale cet après-midi de 12 h 30 à 14 h 30. Huit jeunes gagnants d'un concours auront la chance d'améliorer leur coup de patin avec leurs préférés.

L'Océanic s'écroule en deuxième période

YVES SÉNÉCHAL
Collaboration spéciale

Une poussée de quatre buts en moins de 10 minutes au second engagement a permis aux Foreurs de l'emporter 4-2 sur l'Océanic de Rimouski, hier soir, devant une faible assistance de 1411 spectateurs au Centre Air Creebec de Val-d'Or.

Les Rimouskois amorçaient leur deuxième séquence de trois matchs en 48 heures cette saison, séquence qui les amène dans la lointaine Abitibi pour deux duels face aux Foreurs et un autre contre les Huskies à Rouyn-Noranda.

Après une première période sans but, les locaux ont pris une sérieuse option sur les deux points grâce au doublé de Peter-James Corsi et aux filets de Sébastien Bisailon et d'Olivier Latendresse.

Conscients qu'à la suite de la rencontre de ce soir contre les Huskies ils affronteront de nouveaux les Foreurs demain, les hommes de Doris Labonté ont tenu à s'imposer en troisième. Sébastien Aspirot (4^e), en désavantage numérique, et Francis Charette (8^e), lors d'une attaque massive, sont parvenus à déjouer Bobby Nadeau.

Quatre combats ont pimenté la soirée, dont un affrontement de poids lourds entre Sébastien Aspirot et Benoît Piché en deuxième. Atteint d'un retentissant uppercut, ce dernier a dû terminer le match avec une vision complète. L'excellent Luc Bourdon, des Foreurs, a été la cible de plusieurs mises en échec et n'a pas semblé apprécier. Il s'en est pris à David Bouchard, de l'Océanic, en fin de rencontre.

Dans ce quatrième revers consécutif, notons l'efficacité des Rimouskois en désavantage numérique. Ils ont limité les Foreurs à un but en 12 occasions. NOTES : Philippe Roberge a stoppé 42 des 46 tirs décochés par les Foreurs, alors que Nadeau repoussait 26 des 28 rondelles lancées vers lui... Blessés, Maxime Macenauer et Jean-Sébastien Côté n'ont pas fait le voyage du côté de l'Océanic.

EN BREF

Les Commandeurs s'effondrent

■ Les Commandeurs de Lévis (19-5-2) devaient s'attendre à une soirée tranquille, hier, alors qu'ils visitaient les Draveurs à Crabtree (9-17-1). Les deux clubs étaient respectivement premier et dernier de la division Reebok du circuit de hockey midget AAA. Mais les Lévisiens sont revenus à la maison la queue entre les jambes, un revers de 4-2 dans leurs bagages. Après avoir bousillé trop d'occasions, dont plusieurs en attaque massive, les Commandeurs ont alloué trois buts « faciles » au troisième engagement, au dire de l'entraîneur-chef Stéphane Hains. « C'est déplorable. On s'est effondré », a lancé un Hains ulcéré. Keven Veilleux et Keven Dupont ont marqué pour Lévis. Marc-Antoine Gélinas était devant le filet des visiteurs.

LE SOLEIL

Esche à l'écart au moins une semaine

■ Robert Esche sera à l'écart durant au moins une semaine en raison d'une blessure qui pourrait être une hernie sportive. Les Flyers de Philadelphie dérivent pour l'instant la blessure du gardien comme une elongation à l'aîne. Un test d'imagerie par résonance magnétique effectué hier a révélé une légère déchirure d'un tendon et de l'inflammation à l'aîne droite. Esche verra un spécialiste lundi pour déterminer s'il s'agirait d'une hernie sportive. AP

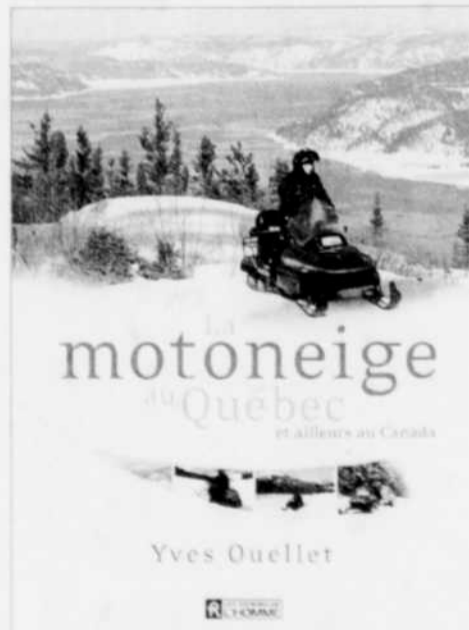
RÉSULTATS HOCKEY	
26 nov. au 1 ^{er} déc. 2005	
Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts?	Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts?
1 Atlanta	5 Nashville
2 Détroit	6 Boston
3 Buffalo	7 Dallas*
4 Edmonton	8 Tampa Bay
Nombre de gagnants	
8/8 0	38 979,00 \$
7/8 1	4 608,00 \$
6/8 22	124,10 \$
5/8 145	23,50 \$
4/8 758	3,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 40 000 \$	
Les modalités d'encasement des billets gagnants passent au verso des billets. En cas de départ de cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.	
Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : www.clubselect.loto-quebec.com	

GAGNEZ

L'UN DES 10 LIVRES

La motoneige au Québec

YVES OUELLET



La motoneige au Québec : Cet ouvrage témoigne du plaisir de voyager à motoneige au Québec. L'auteur Yves Ouellet y passe en revue tous les aspects de ce loisir, répertorie les plus beaux paysages hivernaux et raconte sa découverte éblouissante des régions du Québec ainsi que des territoires du Labrador jusqu'aux Rocheuses.

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

LE SOLEIL

Pour participer, vous devez être abonné au quotidien Le Soleil, remplir le coupon de participation et le retourner avant le 9 décembre 9h30

ABONNEZ-VOUS 686-3344 • 1 866 686-3344

Postez votre coupon à :
Concours La motoneige au Québec
Case postale 15180, Québec (Québec) G1K 7X2

Ou déposez-le au quotidien Le Soleil,
410, boul. Charest Est, Québec

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (jour) : _____

LE SOLEIL Tirage le 9 décembre à 10h

GALA
DE L'ATHLÈTE
DE L'ANNÉE

La fièvre
du sport

SOIRÉE MÉMORIS 2005

Une présentation de :
Desjardins

Sous la co-présidence d'honneur de :
Madame Anne Giroux,
Directrice régionale Montmorency
et directrice Services à la clientèle, Hydro-Québec

Monsieur Raynald Roy,
Vice-président Développement des affaires
Région Québec-Ouest-Rive-Sud
Fédération des caisses Desjardins

Mardi 13 décembre 2005
au Capitole de Québec

Cocktail à 17 h, souper dès 18 h
et remise des Mémoris à 19 h 40

Coût : 110 \$ / personne
Réservation : (418) 833-5678

En collaboration avec

Hydro Québec

Alex Coulombe ltée

TANQUAY

LACAGE AUX SPORTS

VILLE DE LÉVIS

Commanditaires majeurs

VILLE DE QUÉBEC

Conseil du sport de haut niveau de Québec

PCN Physiothérapie et massage

Partenaires médias

énergie

TQS

LE SOLEIL

Info300

Publi

Gatineau trop fort!

Tabassé deux fois, le Drakkar s'incline 6-1

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Les Olympiques de Gatineau ont utilisé à deux reprises la technique du *one-two punch* pour aisément disposer du Drakkar de Baie-Comeau par le pointage de 6-1, hier au Centre Robert-Guertin. Gatineau signait ainsi un sixième gain consécutif, un huitième à domicile.

Les Olympiques ont marqué deux fois en 41 secondes en début de rencontre et ont ajouté deux autres buts en 24 secondes à l'amorce du dernier tiers pour régler le cas du Drakkar. David Krejci (trois buts et une passe), Claude Giroux (quatre passes) et Pierre-Luc Lessard (un but et trois passes) se sont amusés à plein, particulièrement en avantage numérique, où les trois comparses ont amassé 8 de leurs 12 points.

Gatineau a marqué quatre de ses buts en profitant de 7 de ses 11 supériorités, alors que le Drakkar a été blanchi lorsqu'il a reçu l'avantage d'un homme, la situation se présentant à 13 reprises.

DUBOIS CHASSÉ

« Leur jeu de chassé a beaucoup de succès contre nous, ça explique pourquoi ils nous ont battu quatre fois depuis le début de l'année. Leurs deux buts en début de troisième ont fait très mal », a indiqué Éric Dubois, chassé de la rencontre avec 13 minutes à jouer au match.

Dubois accompagnait ainsi Maxime Ouimet, lui aussi expulsé par l'officiel Nicolas Dutil sur la séquence. Dutil n'est jamais allé voir Dubois, qui exigeait des explications. « Je voulais juste savoir pourquoi Ouimet était expulsé et je ne sais toujours pas pourquoi. Je n'ai vu aucun coup de porté sur la séquence, seulement deux gars qui se parlaient dans la face. »

Krejci a rapidement rappelé au Drakkar que le match était amorcé lorsqu'il a frappé deux fois alors qu'il y avait à peine trois minutes d'écoulées à la rencontre. Les Baie-Comeois ont compris le message et se sont ressaisis avec le but de Joakim Jensen, inscrit à 12 : 36. En deuxième période, les deux formations ont été incapables de marquer. Ce n'était toutefois que partie remise pour les locaux, car des buts en attaque à cinq de Krejci et de Cam Fergus à la 24' et à la 48' seconde en début de troisième ont mis fin au suspense. Lessard et Martin Fréchette ont complété la marque.

En stoppant 28 rondelles, Olivier Lablert a récolté sa sixième victoire en autant de décisions. Michaël Dupont, qui obtenait un troisième départ consécutif, a reçu 36 tirs.



Daron Rahlves en avait long à raconter à son coéquipier Bode Miller après son triomphe, hier.

Descente: Erik Guay se faufile parmi les vedettes

BEAVER CREEK (La Presse) — Erik Guay a été béni des dieux en profitant de conditions météo favorables pour finir deuxième du Super G de jeudi, entendait-on après la course. Le skieur de Mont-Tremblant a prouvé hier que cet excellent résultat n'était pas attribuable qu'à la chance. En cette deuxième journée de la Coupe du monde de Beaver Creek, il a en effet fini sixième de la descente, au milieu d'un contingent de vedettes de la discipline reine du ski alpin.

Comme l'an dernier, les Américains ont fait tout un numéro sur la piste Birds of Prey, amputée du quart en raison de la visibilité réduite. Les noms des deux premiers ont toutefois été inversés, Daron Rahlves prenant enfin la mesure de Bode Miller, qui l'avait aussi devancé lors des derniers Mondiaux de Bormio. Le fantasque Miller, champion en titre de la Coupe du monde, a passé les deux derniers chronos intermédiaires en tête, avant de s'essouffler en fin de course, s'avouant vaincu par 27 centièmes de seconde.

« Au portillon, j'ai entendu Bode affirmer qu'il allait démolir ce parcours. J'ai ri intérieurement: "Man, t'as pas besoin de dire ça, je suis déjà pompé au maximum", a relaté le Californien Rahlves, reconnaissant néanmoins avoir eu très peur de voir le scénario de l'an dernier se répéter.

Dix-septième à s'élancer, Guay, 24 ans, a connu une fin de course du tonnerre pour s'installer temporairement en tête. Les quatre skieurs suivants ont tous été plus rapides que le Québécois en haut de parcours, mais ils lui ont cédé trop de terrain dans le dernier tiers.

Posté dans le stand du leader, Guay n'a pas perdu son grand sourire sur l'écran géant quand le Suisse Bruno Kernen l'a finalement délogé de la tête, le devançant de trois centièmes. « Au cours des deux dernières années, je n'avais même pas fini parmi les 30 premiers ici. J'avais de la misère à me sentir en confiance au départ. Ma deuxième

place au Super G m'en a donné beaucoup. Il venait fort quand je suis parti et c'est peut-être pour ça que j'ai fait un temps tellement lent en haut (34'). Mais j'ai bien skié et bien attaqué dans la section du bas. »

MIEUX QUE DES VÉTÉRANS

Considéré avant tout comme un bon glisseur, Guay a prouvé qu'il pouvait tirer son épingle du jeu sur un parcours réputé comme l'un des plus exigeants et périlleux du Cirque blanc. « C'est aussi dur que Kitzbühel (en Autriche), ça se compare très bien », a assuré le Québécois, qui a fait jeu égal avec des vétérans comme Kernen (5^e), le Norvégien Kjetil Andre Aamodt (8^e), le Suisse Didier Cuche (9^e) et l'Autrichien Michael Walchhofer (10^e), gagnant du classement général de la descente la saison dernière.

Comme la veille, la course a été marquée par de nombreuses interruptions en raison de la visibilité déficiente. Guay a même été stoppé deux ou trois secondes avant de s'élancer. Rien pour se mettre en confiance. « Souvent, quand la course est arrêtée, c'est parce que quelqu'un s'est planté. C'est ce que je me suis dit en haut. Mais j'ai rapidement retrouvé ma concentration. »

François Bourque, lui, a dû patienter une heure et quart au sommet en raison des nombreux arrêts. Cela n'a pas empêché le skieur de 21 ans d'obtenir une 13^e place malgré une position de départ (50^e) désavantageuse et un parcours qu'il connaissait à peine. Le meilleur classement du Gaspésien en descente était une 23^e place à Kvitfjell, la saison dernière.

Avec leur performance d'hier, Guay et Bourque ont satisfait aux derniers critères de sélection pour la descente des Jeux olympiques de Turin. Les deux Québécois étaient déjà qualifiés en Super G. Bourque participera aussi au géant, sa spécialité.

Daron Rahlves prend finalement sa revanche sur Bode Miller

Jamais trop tard

La prolongation profite aux Remparts

(LE SOLEIL) — Les Remparts ont eu besoin de la prolongation pour venir à bout des Huskies à l'aréna Dave-Keon de Rouyn-Noranda, hier soir. Une victoire *in extremis* par la marque de 3-2 grâce à un but d'Andrew Andricopoulos, qui a bénéficié d'une passe parfaite d'Alexander Radulov pour déjouer Jean-Philippe Levasseur.

Alors que les deux clubs évoluaient à quatre contre quatre, prolongation oblige, l'arbitre Pascal St-Jacques s'appretait à pénaliser Brent Aubin, qui venait de s'en prendre à Angelo Esposito, quand les Québécois ont réussi le but de la victoire. Malgré l'infraction, Esposito a réussi à refiler le disque à son pote Radulov, qui a vite fait de voir qu'Andricopoulos était mieux placé que lui pour donner le gain aux siens.

Par le fait même, Esposito et Radulov s'inscrivaient au pointage pour un 16^e match de suite. Les deux compères avaient été tenus en échec tout au long de la soirée par leurs hôtes, mais il ont fait la preuve qu'il n'est jamais trop tard pour bien faire.

« Je suis bien fier des gars, a déclaré Patrick Roy lorsqu'on l'a joint au téléphone après la rencontre. Ils ont démontré beaucoup de maturité pendant notre voyage en Abitibi. Ils m'ont toujours semblé en contrôle peu importe la situation. Fallait s'attendre à ce que les Huskies bataillent jusqu'à la fin et c'est ce qu'ils ont fait. »

« Je suis bien fier de mes gars » (Roy)

Les Remparts avaient pris les devants grâce à des buts de Mathieu Melanson et de Simon Courcelles. Continuant de faire preuve de beaucoup de courage, le vétéran Melanson a capté une passe de Courcelles, qui venait de quitter le banc des pénalités. Et dès le début de l'engagement médian, Courcelles a doublé l'avance des siens en infériorité numérique. Tout ça grâce à un superbe jeu défensif de Michal Sersen, qui en récoltant une passe participait au pointage pour un neuvième match de suite.

Incapables de produire lors de l'attaque massive (ils ont été blanchis en neuf occasions), les protégés d'André Tourigny ne se sont pas laissés abattre et sont revenus de l'arrière pour égaler le pointage. Hugo Carpentier a d'abord ramené les siens dans le match en profitant d'un revirement causé par Todd Chinova. Son tir d'un angle impossible a surpris Kevin Desfossés, qui a quand même connu une soirée intéressante devant le filet des Diables rouges. Puis, Yannick Riendeau s'est permis un coup d'éclat. Il a d'abord déjoué Drew Paris avant de contourner le filet et de prendre Desfossés de court entre les jambières.

Comme si les Remparts ne comptaient déjà pas assez de blessés, voilà que Maxime Lacroix est tombé au combat. Victime d'une blessure à une épaule, le jeune attaquant n'a pu terminer la rencontre. Il devra rencontrer le médecin à son retour dans la Vieille Capitale aujourd'hui.

NOTES: Pour un deuxième mois de suite, Angelo Esposito a été sacré recrue par excellence en novembre dans la LHJM. En 12 matchs, il a marqué sept buts et totalisé 21 points... Les dirigeants des Remparts ont eu la frousse lors de l'entraînement matinal lorsqu'un puissant tir de Sersen a atteint le gardien Danny Mireault, tout juste remis d'une intervention arthroscopique à un genou... Blessé au genou gauche mercredi à Val-d'Or, Cédric Desjardins se déplaçait en béquilles hier. Il sera examiné par le Dr François Marquis, l'orthopédiste des Remparts, aujourd'hui.

« C'est incroyable, je me suis surprise moi-même »

Elena Fanchini s'impose devant les Autrichiennes

LAKE LOUISE, Alberta (AFP et PC) — L'Italienne Elena Fanchini, meilleur temps de l'ultime entraînement, avait annoncé sa victoire d'hier dans la première descente de Lake Louise, également son premier succès et podium en Coupe du monde dames de ski alpin. En 1 : 49,33, la Lombarde de 20 ans a précédé les expérimentées Autrichiennes Michaela Dorfmeister (1 : 49,43) et Alexandra Meissnitzer (1 : 49,61), de 12 ans ses aînées.

À l'arrivée, Elena a été chaleureusement fêtée par sa sœur cadette Nadia, quatrième du Super G des Mondiaux et 14^e dans la station canadienne. La légère commotion cérébrale et les blessures faciales d'une autre Italienne, Lucia Recchia, qui a chuté en heurtant une porte à droite, a néanmoins atténué les débordements de joie au sein de la Squadra, qui a placé trois de ses représentantes dans les 15 premières.

« C'est incroyable, a lancé Fanchini. Je ressens tant d'émotion. Je savais que j'avais le talent pour être dans les 10 meilleurs mais de là à gagner... Je me suis surprise moi-même. »

LONGUE ATTENTE

« Je suis très heureuse de mon résultat, a par ailleurs souligné Dorfmeister. Comme j'en suis à ma dernière année, demain (aujourd'hui) représente ainsi ma dernière occasion de gagner à Lake Louise, une piste qui est classique sur le circuit de la Coupe du monde féminin. »

Fanchini, dont le talent avait été bridé au cours des dernières années par des blessures à répétition aux genoux, s'était révélée en janvier dernier sur la piste Deborah-Compagnoni de Santa Caterina où elle avait pris la 17^e place de la descente de Coupe du monde avec le dossard 62.

Un mois plus tard, aux Mondiaux disputés sur la même piste, elle avait décroché la médaille d'argent derrière la Croate Janica Kostelic, qui man-



L'Italienne Elena Fanchini a laissé éclater sa joie, après avoir franchi le fil d'arrivée bonne première à l'issue de la descente féminine de Lake Louise, hier.

que encore de préparation dans la reine des épreuves et qui s'est classée 12^e, hier. Admiratrice du champion cycliste Marco Pantani, Fanchini devrait, selon ses entraîneurs, être très performante également en Super G.

FORFAIT DE SIMARD

Shona Rubens de Canmore, en Alberta, 58^e à prendre le départ sur

59 concurrentes, a elle aussi créé la surprise avec une 15^e place, se révélant la meilleure Canadienne à sa deuxième épreuve en carrière sur le circuit de la Coupe du monde.

« Je suis tout simplement surprise. Je ne pensais jamais que j'aurais un résultat aussi bon, a affirmé Rubens, née à Sydney en Australie. Je souhaitais un top 30 aujourd'hui, mais ce ré-

sultat est incroyable, surtout parce que mes parents et amis sont ici pour m'encourager. »

Geneviève Simard, souffrant de la grippe, a décidé de ne pas prendre le départ de la course. Elle pourrait participer à la deuxième descente qui est prévue aujourd'hui, mais elle pourrait également se ménager en vue du Super G de demain.

Carole Montillet a pour sa part terminé 23^e. La Française, qui mettra un terme à sa carrière à la fin de la saison, avait jusqu'à ce jour établi sur sa piste fétiche une série de six podiums en descente, dont trois sur la plus haute marche. Elle aura l'occasion aujourd'hui lors de la deuxième descente de reprendre le cours de son histoire particulière avec Lake Louise.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with columns: Division Centrale, Division Nord-Ouest, Division Pacifique. Rows list teams like Detroit, Nashville, Chicago, etc., with stats for M, G, P, Dp, etc.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with columns: Division Nord-Est, Division Atlantique, Division Sud-Est. Rows list teams like Ottawa, Montreal, Buffalo, etc., with stats for M, G, P, Dp, etc.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table with columns: M, P, P, P, P, Moy. Rows list associations like (2) Detroit, (3) Dallas, etc.

CANADIEN DE MONTRÉAL

Table with columns: No, M, B, A, Pts. Rows list players like 11-Saku Kivira, 12-Michael Ryler, etc.

CALENDRIER - maison de 82 MATCHS

Table with columns: Jeudi 1er décembre, Samedi 3 décembre, Lundi 5 décembre. Rows list dates and match details.

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table with columns: M, P, P, P, P, Moy. Rows list associations like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

FICHE EN 2003-2004

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list players like 11-Jason Spezza, 12-Brian Gionta, etc.

LES JOUEURS DU MOIS

NOVEMBRE
Offensive - Daniel Alfredsson, Ottawa
Défensive - Marty Turco, Dallas
Recrue - Dion Phoebe, Calgary

SOMMAIRES

LOS ANGELES 1 OTTAWA 5
Première période
1. Ottawa, Bochenski 2 (7:20) an

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

LIGUE AMÉRICAINNE

Jeudi 1er décembre
Grand Rapids 4, Omaha 3 (fusillade)
Cleveland 0, San Antonio 1 (fusillade)

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

LES JOUEURS DU MOIS

NOVEMBRE
Offensive - Stanislav Laskov, Chicago
Défensive - Keith Yandell, Moncton
Recrue - Angelo Esposito, Québec

SOMMAIRES

QUÉBEC 3 ROUYN-NORANDA 2
Première période
1. Québec, Mathieu Melanson (16)

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CLASSEMENT

Table with columns: M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Nord-Ouest
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION EST

Division Nord-Est
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

ASSOCIATION OUEST

Division Pacifique
M, G, P, Dp, etc. Rows list teams like (1) Ottawa, (2) NY Rangers, etc.

CHASSE ET PÊCHE

Faune: revenus de 1,7 milliard \$!

Au Québec, la pratique de toutes les activités reliées à la faune et à la nature — dont la pêche récréative et la chasse sportive — représente des revenus annuels de 1,7 milliard \$ dans l'économie de la province, surtout dans celle des régions éloignées des agglomérations urbaines.

C'est la conclusion d'une étude quinquennale faite par le ministère sur les habitudes des citoyens d'ici concernant leurs activités reliées à notre patrimoine faunique et aux habitats de la faune.

Déjà, en se fiant aux propos de Corbeil, on constate que les dépenses annuelles des pêcheurs, saumonniers, sauvagniers, trappeurs et chasseurs ont augmenté de façon notable durant les cinq dernières années, contrairement à ce que prétendent des sources désireuses d'amoindrir l'importance de la pêche et de la chasse chez nous.

DANS MA BOURRICHE

Enregistrement obligatoire

Le ministre Corbeil a aussi révélé, jeudi soir, durant le banquet de la FPQ, que, dans le but d'aider les pourvoires en chasse et pêche du Nord-du-Québec, tous les pêcheurs de saumons devront dorénavant s'enregistrer auprès des pourvoires pour pêcher dans les rivières à saumons du Québec septentrional.

Vitrine dans Internet

La Fédération des pourvoires a profité de son 57^e congrès pour publier sa nouvelle vitrine dans Internet: www.fpq.com. Créé avec la participation de Tourisme Québec et de Développement économique Canada, le site comporte un moteur de recherche plus performant et plus facile d'utilisation.

Pauvre frère Marie-Victorin!

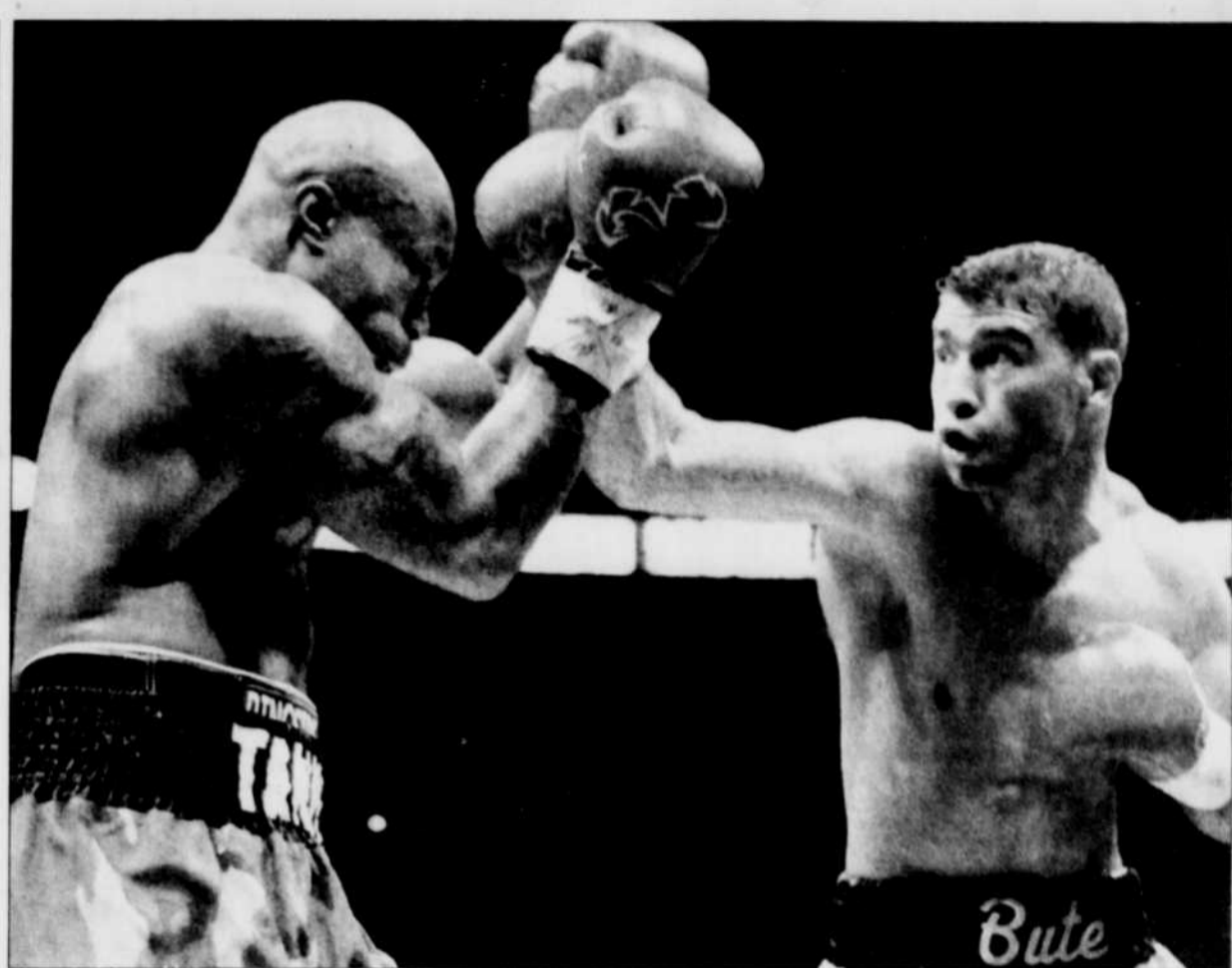
Le frère Marie-Victorin, célèbre naturaliste de chez nous, doit se retourner dans sa tombe en apprenant qu'Yves Lévesque, maire réélu de la ville nouvelle de Trois-Rivières, est favorable au développement domiciliaire sauvage qui détruit des forêts patrimoniales, des marais et des terrains recouvrant la nappe phréatique dans l'arrondissement Pointe-du-Lac.

Des mouches dans la tête...

L'Association chasse et pêche Catshalac (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Shannon et Lac-Saint-Joseph) donnera un cours d'initiation au montage de mouches à pêche (de 18 h 30 à 21 h 30, chaque lundi soir, durant six semaines, au Pavillon du Grand Héron, à Sainte-Catherine), le 16 janvier au 20 février.

Pêche à la mouche en cadeau!

Souvenez-vous de ce qu'un sage a dit: « Pour rendre un homme heureux pendant une journée, donnez-lui un poisson à manger. Pour le rendre heureux durant toute sa vie, apprenez-lui à pêcher... à la mouche! » Vous pourriez donner en cadeau, à Noël, un cours de pêche à la mouche dans la Station touristique de Duchesnay, au lac Saint-Joseph, offert par l'association Catshalac: le vendredi soir au dimanche midi (du 21 au 23 avril ou du 28 au 30 avril), au coût de 150 \$ (125 \$ pour les enfants âgés de 12 à 17 ans inclus, s'ils accompagnent un adulte); deux diners et un livre de cours sont inclus dans le prix, et l'association prête les cannes et moulinets. Pour plus d'information et pour réserver des places, joignez Odette Paré: (418) 875-0357.



Lucian Bute (à droite), champion NABA chez les super-moyens, a défait Donnell Wiggins sans problème, hier soir.

Lucas gonflé à bloc

« C'est un combat de la dernière chance »

MONTREAL (PC et La Presse) — De retour à Montréal après un séjour d'une semaine au Danemark, Éric Lucas était gonflé à bloc, hier. Il l'avait enfin, son combat de championnat du monde. À défaut d'obtenir sa revanche contre Markus Beyer, il affrontera donc Mikkel Kessler, champion des super-moyens de la WBA, le 14 janvier en banlieue de Copenhague.

Au cours des derniers jours, InterBox a non seulement finalisé les derniers détails du combat avec Team Palle, mais il a aussi obtenu l'approbation officielle de la WBC, qui a consenti à son ancien champion le droit d'affronter un boxeur d'une association rivale.

« C'est comme une deuxième chance dans ma vie, je suis content que ce soit fait, signé, officiel », a dit le propriétaire et principale tête d'affiche d'InterBox lors d'un point de presse tenu au Centre Bell, quelques minutes avant le gala mettant en vedette Lucian Bute.

« Mikkel Kessler est beaucoup plus gros et plus fort physiquement qu'Éric. Il peut cogner dur, il a une droite très lourde. Kessler est un peu supérieur, mais Éric apporte l'expérience et il a toujours bien fait lorsqu'il a été underdog. Ça prend deux danseurs pour faire un bon tango et je crois qu'Éric sera à la hauteur. »

Lucas est tout aussi confiant, sinon plus que son acolyte. « Je déborde de confiance, a-t-il déclaré, un large sourire aux lèvres. Habituellement, c'est moi le plus gros

dans le ring, ce sera une exception. C'est une bonne pièce d'homme, comme on dit, mais quand on pensait que je n'étais pas de calibre, j'ai réussi. Je reviendrai avec la ceinture, j'en suis convaincu. » Kessler est plus fort, il boxe bien, mais je n'ai pas dit qu'il était meilleur », conclut Larouche, avec un clin d'œil.

Pour Lucas, l'enjeu est de taille. Advenant une défaite, l'ancien champion mondial WBC des super-moyens n'a pas nié qu'il songerait très sérieusement à la retraite. « Ça serait un coup très dur. Ça passe ou ça casse. C'est un combat de dernière chance, je ne le cache pas. » Voilà pourquoi il s'entraîne comme jamais. Il n'a jamais fait autant de sparring, dit-il. Ni sa main, ni ses problèmes de glande thyroïde ne l'ennuient. « Je suis revenu du Danemark aujourd'hui avec une entente officielle. J'en rêvais, j'ai maintenant une seconde chance. Je vais la saisir. »

BUTE PAR K.-O.

En soirée, Lucian Bute a vaincu l'Américain Donnell Wiggins par K.-O. à 2:53 du deuxième round pour conserver sa ceinture nord-américaine des super-moyens (168 livres) de la NABA. Pour Bute, il s'agit d'une 15^e victoire par K.-O. en autant de combats professionnels.

Par ailleurs, Benoît Gaudet est devenu le boxeur le plus rapide à décrocher un championnat canadien quand il a battu le Montréalais Leonardo Rojas (7-4-3, 2 K.-O.) par décision unanime. Le Drummondvilleois a été couronné champion canadien des poids légers à son septième combat seulement (7-0-0, 4 K.-O.). « Ce n'était pas mon objectif, mais ça fait un velours, c'est plaisant d'accomplir quelque chose de spécial, qui va être écrit dans les livres. »

Dans un autre combat de championnat, celui de la WBC Internationale, Adrian Diaconu (20-0-0, 13 K.-O.) a défait Darrin Humphrey (21-5-0, 10 K.-O.) par mise hors de combat au 11^e round. C'était le premier K.-O. que l'Américain subissait en carrière.

EN BREF



Sur les traces de McEnroe

À Bratislava, Dominik Hrbaty (photo ci-dessus) a permis à la Slovaquie de créer l'égalité 1-1 en finale de la coupe Davis, hier, contre la Croatie, après sa victoire en quatre sets 7-6 (4), 6-3, 6-7 (4), 6-4 face à Mario Ancic. Ivan Ljubicic avait permis à la Croatie de prendre l'avantage 1-0 plus tôt dans la journée en battant Karol Kucera 6-3, 6-4 et 6-3. Il s'est ainsi rapproché à deux victoires du record de 12 matchs gagnés en 12 en coupe Davis au cours d'une même année détenue par John McEnroe, qui avait réussi cette performance en 1982, conduisant les États-Unis au titre avec un succès sur la France en finale. La Croatie et la Slovaquie disputent la finale de la coupe Davis pour la première fois de leur histoire. Si la Croatie l'emporte, Nikki Pilic deviendra le premier capitaine couronné avec deux pays différents. Il a en effet déjà remporté trois coupes Davis avec l'équipe d'Allemagne, en 1988, 1989 et 1993. AP

Une première pour Fecteau

À Osaka (Japon), Utako Wakamatsu et Jean-Sébastien Fecteau, de Saint-Léonard, ont remporté le bronze, hier, lors de la compétition de patinage artistique du trophée NHK. Ils ont récolté leur première médaille sur la scène internationale. Ils ont amélioré leur quatrième place lors du programme court, terminant avec 138,62 points. Lor a été remporté par les Chinois Zhang Dan et Zhang Hao (171,46), tandis que l'argente allait aux Allemands Aliona Savchenko et Robin Szolkowy (170,84). « Même si tout n'était pas à point, nous avons fait des progrès par rapport à Skate Canada, a dit Fecteau, qui est originaire de Thetford Mines. Nous avons remporté notre première médaille et cela nous réjouit. Nous allons continuer à travailler fort en vue de notre prochaine compétition. » PC

Indiscipline coûteuse

On ne peut pas récolter indûment des pénalités face aux Cheminots de Saint-Jérôme. Les joueuses des Titans du Cégep de Limoilou, de la Ligue de hockey collégial AA, l'ont appris à leurs dépens, hier. Indisciplinées, les joueuses québécoises ayant été punies à 10 reprises en deuxième période ont vu leurs rivaux marquer trois buts sans riposte dans les 25 dernières minutes de la rencontre et se sauver avec une victoire de 6 à 2. Justine Pelletier et Julie Brassard ont marqué les filets des Titans. La gardienne Kathy Desjardins a fait face à 35 tirs. Limoilou a obtenu 30 tirs face aux Cheminots qui ont conservé leur fiche parfaite en 2005-2006. Pendant ce temps à Lévis, les Faucons ont subi un revers de 6-0 face aux Lynx d'Édouard-Montpetit. Manquant d'opportunisme, les joueuses du Cégep Lévis-Lauzon ont aussi fait preuve d'indiscipline, ce qui leur a coûté cher. LE SOLEIL

BASKETBALL COLLÉGIAL

Congestion au sommet

Les filles des Dynamiques de Sainte-Foy (6-2) ont prouvé leur sérieux, hier en basketball collégial AAA, avec une victoire de 63-60 face aux détentrices de la première position au classement, les Lynx d'Édouard-Montpetit (6-2). Il y a donc congestion au sommet alors que trois équipes totalisent 12 points. Marie-Michelle Genois (15 pts, 8 rbs) et Chantelle St-Amour (13 pts) ont été les plus productives pour les gagnantes. Voisines rivales des Dynamiques, les Lions de St. Lawrence (1-7) ont quant à elles récolté un premier gain cette saison, 71-68 aux dépens des Islanders de John Abbott (1-7). Du côté masculin, les gars des Dynamiques (2-3) ont freiné une glissade de trois revers grâce à un gain de 64-47 contre les Lynx (1-5). Les Fidèles Dominic Savard (17 pts, 7 rbs), Jérôme Turcotte (12, 14) et François-Olivier Hébert (13, 5) ont brillé. LE SOLEIL

VOLLEYBALL COLLÉGIAL

Les Élans plus confortables

Les Élans de F.-X.-Garneau (6-0) ont consolidé leur avance au premier rang du classement en volleyball collégial AAA féminin, hier, alors qu'elles ont battu leurs plus proches poursuivantes, les Condors de Beauce-Appalaches (5-3), 3-0 (25-20, 25-19 et 25-21). Pendant que la passeuse Geneviève Bourque dirigeait bien le trafic, Valérie Thibodenu (13 attaques marquées), Marie-Félicité Mémajdi (11) et Mélanie Savoie (11) matraquaient la défensive adverse. Les Élans ont bien dosé calme et intensité, selon leur entraîneur, Julien Paquette. LE SOLEIL

- 6. Nora Hoffmann/Alma Elak (Hon) 74,63
7. Elena Romanova/Kaya/Alexander Grachev (Rus) 74,09
8. Chantal Lefebvre/Armeni Markov, Lasalle 71,71
9. Alexandra Zaretski/Roman Zaretski (Ukr) 68,91
10. Anna Zadorozhnik/Sergei Verbitski (Ukr) 68,82
11. Naoko Tsuzuki/Kenji Miyamoto (Jap) 61,25

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI HOCKEY LIGUE NATIONALE

BOSTON cède le défenseur Andrew Alberts et l'ailier gauche Shawn McEachern à Providence de la Ligue américaine; rappelle l'ailier droit Eric Nuckolls et le défenseur Milan Jurcina de Providence
COLUMBUS cède les avants Dan Fritsche, Steven Goertzen, Nikoïa Zherdev, Geoff Platt, Joe Motzko, le défenseur Christian Toffensen et le gardien Pascal Leclaire à Syracuse de la Ligue américaine
FLORIDE échange l'avant Kristian Huselius aux Flames de Calgary en retour du défenseur Steve Montador et du centre Dustin Johner
LOS ANGELES rappelle l'ailier gauche Jeff Guiliano de Manchester de la Ligue américaine; inscrit l'ailier gauche Ryan Ryan sur la liste des blessés
VANCOUVER cède le centre Josh Green et le gardien Rob McVicar au Manitoba de la Ligue américaine

LIGUE AMÉRICAINNE

PEORIA prête l'ailier gauche Charles Linglet à Las Vegas de la Ligue de la côte est
SYRACUSE cède le défenseur Mark Flood, le centre Tyler Kolark, ainsi que les avants Brian Gormick et Brett Nowey à Dayton de la Ligue de la côte est
MILWAUKEE rappelle l'ailier droit Brendan Bernaskovich de Reading de la Ligue de la côte est; se fait prêter l'ailier droit John Morland par Reading

BASEBALL LIGUE NATIONALE

ATLANTA signe un contrat de trois ans avec le 3^e but Chipper Jones
FLORIDE fait l'acquisition des lanceurs Travis Bowyer et Scott Tyler des Twins du Minnesota en retour du 2^e but Luis Castillo
PHILADELPHIE libère les lanceurs Pedro Lirano et Franklin Perez
BALTIMORE nomme Larry McCall instructeur des lanceurs et Dallas Williams instructeur pour Ottawa de la Ligue internationale; Scott McGregor instructeur des lanceurs et New Hill instructeur pour Bowie de la Ligue Eastern et Steve Mecca responsable du conditionnement physique pour Delmarva de la Ligue South Atlantic
LOS ANGELES ANGELS signe un contrat de deux ans avec le lanceur Hector Carrasco; signe un contrat des ligues mineures avec le voltigeur Tim Salmon
NEW YORK signe un contrat de trois ans avec le lanceur Kyle Farnsworth
TORONTO désigne le lanceur Chad Gaudin pour affecter

LIGUE CAN-AM

NEW JERSEY signe un contrat avec le lanceur Randy Rapp

FOOTBALL LIGUE NATIONALE

BALTIMORE inscrit le demi de sûreté Will Demps sur la liste des blessés; signe un contrat avec le secondaire Dennis Hasky de l'équipe de pratique
MINNESOTA inscrit le garde Tomi Fionni sur la liste des blessés; signe un contrat avec l'ailier défensif Eric Taylor de l'équipe de pratique
OAKLAND inscrit le garde Langston Walker sur la liste des blessés; signe un contrat pour l'équipe de pratique avec le plaqueur Antia Howfornia
EDMONTON échange le quart Jason Maas et une choix de sixième ronde au repêchage 2006 aux Tiger-Cats de Hamilton en retour du quart Danny McManus, du joueur de ligne offensive Tim Bakker, du demi défensif Imokhai Aloppe et d'un choix de première ronde au repêchage 2006; signe des contrats avec le demi offensif Troy Davis, le demi de sûreté William Loftus et le joueur de ligne défensive Joe Montford

BASKETBALL ASSOCIATION NATIONALE

ATLANTA cède le garde Dorita Smith en Arkansas de la Ligue de développement

INSCRITS À MONTRÉAL

Table with multiple columns listing names and numbers for various horse racing events. Includes sections for 'PREMIERE COURSE', 'DEUXIEME COURSE', 'TROISIEME COURSE', 'QUATRIEME COURSE', 'CINQUIEME COURSE', 'SIXIEME COURSE', 'SEPTIEME COURSE', 'HUITIEME COURSE', 'NEUVIEME COURSE', and 'DIXIEME COURSE'. Each section lists names and corresponding numbers.

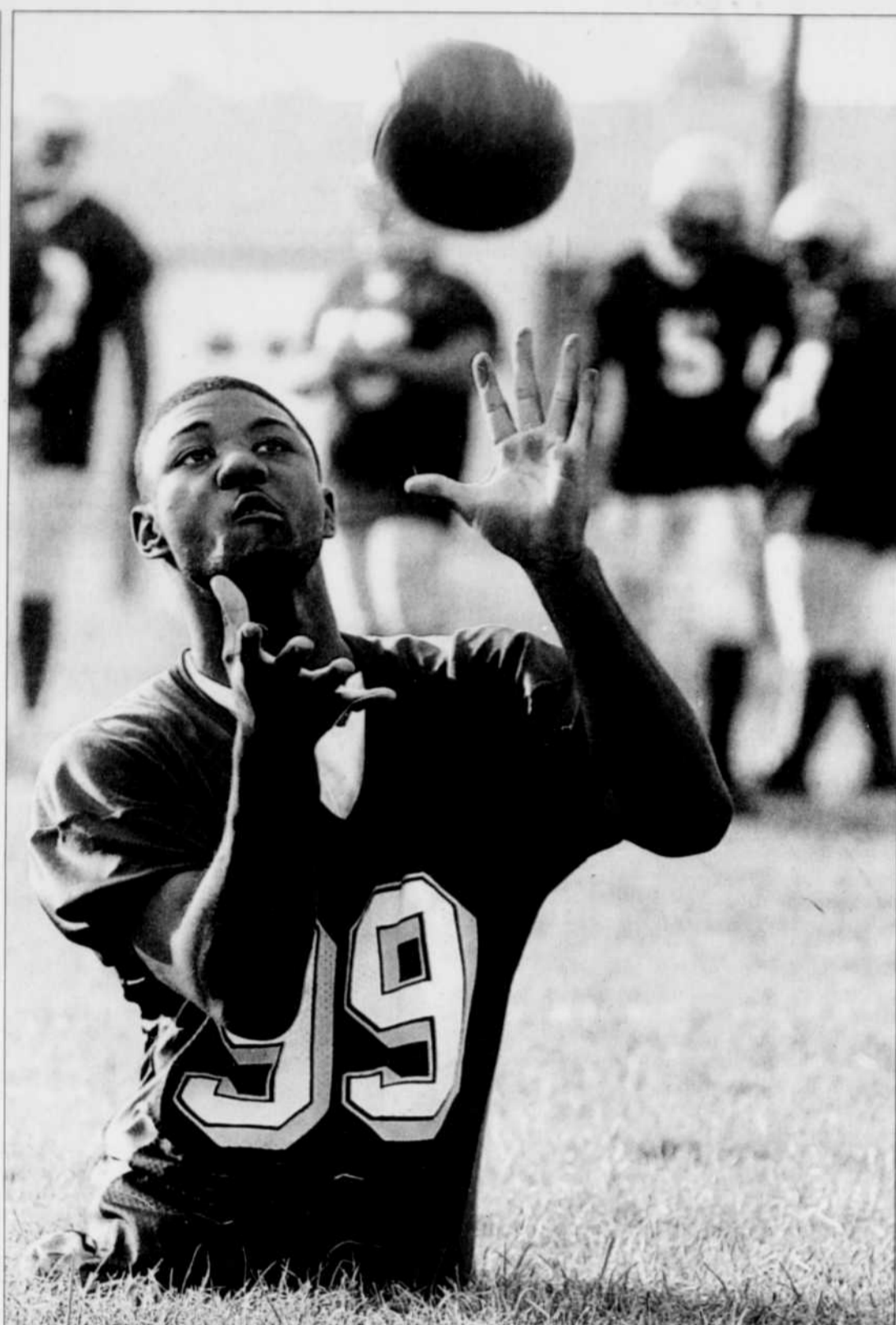
EN BREF

Mass échangé contre McManus

■ Les Tiger-Cats de Hamilton ont acquis le quart Jason Maas et un choix de sixième ronde en 2006 des Eskimos d'Edmonton, hier. En retour, ils ont cédé le vétéran quart Danny McManus, le joueur de ligne offensive Tim Bakker, le demi défensif Imokhai Atogwe et leur choix de première ronde en 2006. Le bruit courait depuis longtemps et l'échange de Maas n'est pas une surprise. Il a eu du succès avec les Eskimos, notamment lors des séries, mais il est resté le long des lignes de côté lors de la coupe Grey, alors que Ricky Ray a mené l'équipe à la victoire contre Montréal. En 198 matchs avec Edmonton, il a complété 746 de ses 1211 passes pour des gains de 11 250 verges et 65 touchés. McManus évolue dans la LCF depuis 16 ans. Il a pris part à 280 rencontres avec les Ti-Cats après avoir été engagé en tant que joueur autonome en 1998. Avec Hamilton, il a complété 2368 de ses 3624 passes pour des gains de 33 841 verges et 164 touchés. PC

Au goût de Cabrera

■ À Sun City, en Afrique du Sud, Angel Cabrera a réussi un coup de départ de 390 verges au 14^e trou et il a réussi neuf oiselets sur le parcours de 7832 verges du Club de golf Gary Player pour prendre une avance de deux coups au Challenge Nedbank. L'Argentin a ramené une carte de 64, huit coups sous la normale, et il a battu le record du parcours, 66, établi par Furyk lors du même tournoi il y a un an. « C'est un parcours que j'aime vraiment parce que je joue bien avec les bois. Je peux utiliser un bois à presque tous les trous. » Darren Clarke, d'Irlande du Nord, le meneur à l'issue de la première ronde, a réussi une ronde de 70 et il occupe le deuxième rang. Le Sud-Africain Ernie Els, qui renoue avec la compétition après une absence de quatre mois et demi en raison d'une blessure au genou, a joué 70 et il se retrouve à sept coups de la tête. AP



Même s'il n'a reçu aucune offre, Bobby Martin rêve de jouer pour une équipe collégiale.

SANS

Suite de la S 1

« Je me sentais comme Warren Sapp (le joueur vedette des Raiders d'Oakland, dans la NFL, qui porte le numéro 99) ou quelqu'un du genre. Les gens disaient : 99, 99, je veux un autographe ! » Pour ajouter à la beauté de l'histoire, les Cougars ont remporté les quatre matchs suivants...

Depuis la controverse, Martin a reçu la visite de médias de partout sur la planète. « Parfois, je me sens comme si je travaillais pour Bobby, raconte, tout sourire, le directeur Gerry Griffith. Il est sûrement la personne la plus unique que j'ai rencontrée. Il est fort et il croit en lui. » « J'ai beau mesurer 3'1", j'ai l'âme d'une personne de 6'4", lance Martin. Je n'ai aucune incapacité. Je peux tout faire comme les autres. »

Malgré sa célébrité instantanée, il est bien conscient que son avenir est plus qu'incertain. Il aimerait bien jouer au niveau collégial, mais n'a pour l'instant aucune offre ferme. Il aimerait aussi être informaticien et avoir des enfants. Mais peu importe la situation, il ne se plaint jamais. « Je sens que j'inspire les gens et je me sens bien. Je veux simplement leur dire de ne jamais lâcher, jamais, parce que moi, je n'ai jamais lâché une seule fois dans ma vie. »

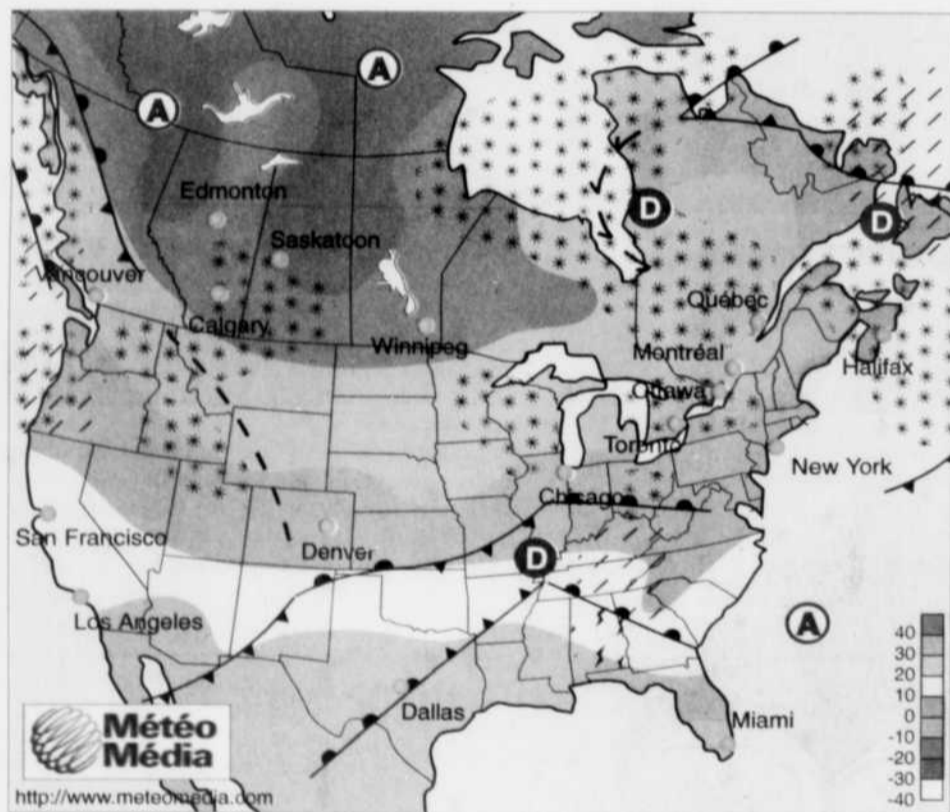
Martin, joue sur les unités spéciales comme plaqueur réserviste. Son temps de jeu a beau être limité, lorsqu'il est sur le terrain, il se fait remarquer grâce à l'impressionnante énergie avec laquelle il se propulse à l'aide de ses bras. La vitesse donne l'impression que son torse flotte au-dessus du gazon. Cette force et cette agilité hors du commun lui permettent de se projeter tel un cobra dans les jambes de ses adversaires. Il arrive aussi que son physique particulier crée un certain malaise chez ses adversaires. « Je me demande parfois si je dois le frapper », explique Greg McBurrows des Mustangs. Lors d'un match cette saison, un joueur adverse s'est simplement tassé pour laisser passer Martin. Un geste à éviter, selon Kerry Ivy, l'entraîneur adjoint de Colonel White. « Mieux vaut le frapper, sinon, c'est lui qui frappera. »

Ivy ne tarit d'ailleurs pas d'éloges envers Martin. « S'il avait des jambes, il serait recruté par toutes les universités qui évoluent en première division. Après 10 minutes, on oublie complètement qu'il n'a pas de jambes. Tout ce qu'il fait est remarquable. »

29 INFRACTIONS... ROUTIÈRES!

La fougue de Martin, qui utilise une grande planche à roulettes pour se déplacer au lieu de la chaise roulante qu'il dit détester, ne lui a pas toujours attiré que des éloges. Hyperactif et extraverti, il est aussi un maniaque de voitures, dont une Camaro qu'il a pris la fâcheuse habitude de conduire à l'aide de manches de bois et... sans permis. Si son grand sens de l'humour lui permet généralement de se tirer d'affaire, la police n'entend pas à rire. L'an dernier, il a fait face à 29 infractions reliées à neuf incidents survenus sur la route.

Par le passé, Martin a aussi été transféré d'école à deux reprises à la suite de ce qu'il appelle « des problèmes avec les figures d'autorité ». « Oui, comme enfant il m'a donné un peu de fil à retordre, mais je crois qu'il est de plus en plus mature », estime sa mère. Débordante de fierté, elle affirme avoir toujours su que son fils serait un jour « le roi de l'école ».



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Nuageux avec averses de neige. P.D.P.: 40%. Nuageux avec éclaircies en soirée, passages nuageux au cours de la nuit. Vents O à 25km/h. Max. -5. Facteur vent -12. Min. -11.

Demain

Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. Max. -4. Min. -12.

Lundi:

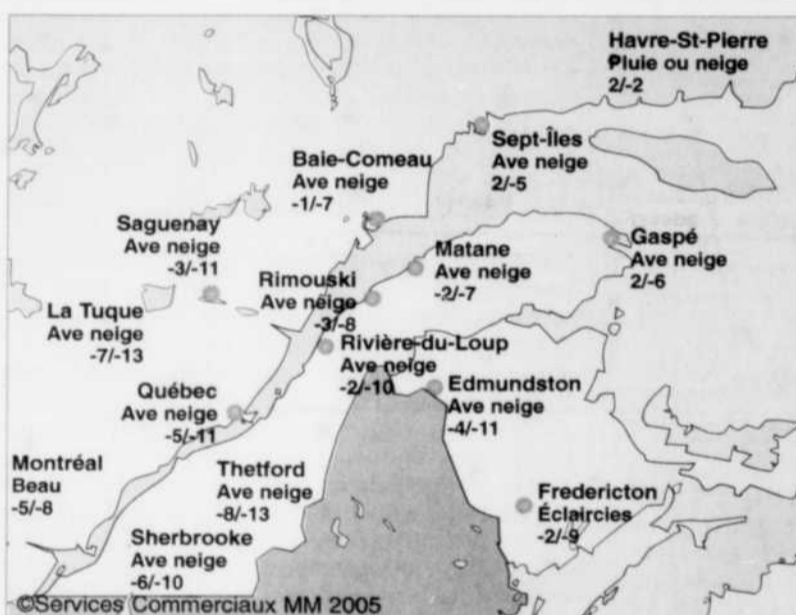
Nuageux avec averses de neige. Max. -4. Min. -12.

Mardi:

Ciel variable. Max. -2. Min. -15.

Mercredi:

Ciel variable. Max. -6. Min. -16.



Météo pour Montréal et les environs

Plutôt nuageux avec quelques flocons cessant en matinée, passages nuageux en après-midi. Vents O diminuant à 35km/h. Max. -5. Facteur vent -14. Min. -8.

Les marées (HNE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 2h15 0.5m	H 2h55 3.4m	B 2h55 3.4m	H 2h55 3.4m
H 7h15 4.5m	B 8h35 0.8m	B 8h35 0.8m	H 8h05 4.5m
B 14h10 0.7m	H 15h05 4.5m	H 15h05 4.5m	B 21h45 0.5m
H 19h15 5.5m	B 21h45 0.5m	B 21h45 0.5m	H 21h45 0.5m
Demain	Demain	Demain	Demain
B 3h00 0.5m	H 3h40 3.3m	B 3h40 3.3m	H 3h40 3.3m
H 8h05 4.5m	B 9h25 0.8m	B 9h25 0.8m	H 8h05 4.5m
B 14h55 0.7m	H 15h55 4.4m	H 15h55 4.4m	B 22h35 0.6m
H 20h00 5.4m	B 22h35 0.6m	B 22h35 0.6m	H 22h35 0.6m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 8h00 1.1m	H 2h25 2.2m	B 8h00 1.1m	H 2h25 2.2m
H 9h30 2.6m	B 8h05 0.4m	B 8h05 0.4m	H 9h30 2.6m
B 17h30 1.1m	H 14h35 3.2m	H 14h35 3.2m	B 21h20 0.2m
H 21h45 3.5m	B 21h20 0.2m	B 21h20 0.2m	H 21h45 3.5m
Demain	Demain	Demain	Demain
B 6h45 1.2m	H 3h10 2.1m	B 6h45 1.2m	H 3h10 2.1m
H 10h15 2.6m	B 8h50 0.4m	H 10h15 2.6m	B 8h50 0.4m
B 18h15 1.2m	H 15h20 3.2m	B 18h15 1.2m	H 15h20 3.2m
H 22h30 3.5m	B 22h05 0.3m	H 22h30 3.5m	B 22h05 0.3m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Beau -16/-22
Charlottetown	Ave neige 3/-5
Edmonton	Ave neige -17/-23
Frédéricton	Éclaircies -2/-9
Halifax	Ave neige 3/-3
Iqaluit	Ensoleillé -17/-20
Moncton	Éclaircies -1/-9
Ottawa	Beau -5/-10
Régina	Faib neige -17/-24
Rouyn Noranda	Ave neige -8/-15
Saint-Jean	Averses 10/0
Saskatoon	Ave neige -19/-25
Sudbury	Beau -5/-11
Toronto	Ave neige 0/-4
Thunder Bay	Variable -9/-14
Vancouver	Beau 2/0
Victoria	Beau 3/0
Whitehorse	Variable -24/-30
Winnipeg	Variable -15/-22
Yellowknife	Éclaircies -11/-21

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Pluie 9/5
Athènes	Soleil 22/13
Beijing	Beau 2/-6
Berlin	Pluie 1/-2
Boston	Soleil 3/-1
Buenos Aires	Averses 14/13
Chicago	Ave neige 1/-3
Londres	Averses 10/10
Los Angeles	Variable 18/6
Madrid	Averses 10/6
Mexico	Soleil 21/8
Moscou	Soleil -3/-5
New Delhi	Soleil 23/9
New York	Variable 5/1
Paris	Pluie 9/8
Philadelphie	Beau 6/0
Rio	Beau 24/20
Rome	Pluie 14/13
Tokyo	Beau 10/6
Washington	Nuageux 5/2

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau 31/24
Bahamas	Soleil 27/17
Barbade	Beau 30/23
Bermudes	Nuageux 20/16
Cancun	Beau 27/21
Daytona Beach	Soleil 21/11
Ft. Lauderdale	Soleil 23/18
Honolulu	Soleil 26/21
KeyWest	Soleil 23/20
La Havane	Soleil 29/17
Las Vegas	Soleil 14/1
Miami	Variable 23/18
Montego Bay	Beau 28/20
Myrtle Beach	Variable 14/11
Orlando	Soleil 22/11
Palm Springs	Soleil 21/7
Puerto Plata	Beau 27/22
Tallahassee	Variable 21/13
Tampa	Soleil 22/12
W. Palm Beach	Variable 23/17

ALMANACH

Maximum hier	3°
Minimum hier	0°
Normale le jour	-1.7°
Normale la nuit	-9.5°
Record max.	7.6°/1982
Record min.	-27.2°/1976
Précipitation hier	4.3 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	
Indice UV: 0.4 (Bas)	
7h12	Durée 15h58
du jour: 8h46	
Lune:	
lever à 9h52	coucher à 17h32
☾	☾
déc 08	déc 15
déc 23	déc 31

En cas de mauvais temps, l'activité aura lieu le 18 décembre.

VIVRE ET EXPLORER MA VILLE!

VILLE DE QUÉBEC

Québec fête Noël le dimanche 11 décembre

PLACE D'YOUVILLE

De 11 h à 15 h

Amusons, jeux gonflables, animation musicale, spectacles, maquillage, plusieurs prix à gagner et bien plus encore... Activités de décoration à la Boutique de Noël et visite au Centre d'interprétation de la vie urbaine.

13 h 10

Mini défilé du père Noël sur la rue Saint-Jean et rencontre du père Noël à la place D'Youville

ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ

14 h 15

Cante de Noël * et 15 h 15 Collation gratuite *

Inscription requise à la place D'Youville à partir de 11 h. Les billets pour la collation et le cante de Noël seront remis aux 150 premières familles détenant la Carte de la famille.